



Οδηγίες Χρήσης
kullanma kılavuzu
Инструкция по
эксплуатации

Ψυγειοκαταψύκτης
Buzdolabi
Холодильник-морозильник

ENB43399W

Electrolux. Thinking of you.

Μοιραστείτε τη φιλοσοφία μας στο www.electrolux.com

Περιεχόμενα

Πληροφορίες ασφαλείας	2	Φροντίδα και καθαρίσμα	9
Πίνακας χειριστηρίων	4	Τι να κάνετε αν...	10
Πρώτη χρήση	5	Τεχνικά χαρακτηριστικά	13
Καθημερινή χρήση	5	Εγκατάσταση	13
Χρήσιμες συμβουλές	8	Περιβαλλοντικά θέματα	16



Υπόκειται σε αλλαγές χωρίς προειδοποίηση



Πληροφορίες ασφαλείας

Χάρη της ασφάλειάς σας και για να εξασφαλιστεί η σωστή χρήση, πριν την εγκατάσταση και την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο χρήστη, συμπεριλαμβανομένων των συμβουλών και των προειδοποιήσεων του. Για την αποφυγή περιπτώσεων λαθών και ατυχημάτων, είναι σημαντικό να εξασφαλίσετε ότι όλα τα άτομα που χρησιμοποιούν τη συσκευή γνωρίζουν καλά τη λειτουργία της και τα χαρακτηριστικά ασφαλείας της. Φυλάξτε τις οδηγίες αυτές και βεβαιωθείτε ότι παραμένουν με τη συσκευή εάν μετακινηθεί ή πωληθεί, έτσι ώστε οποιοσδήποτε τη χρησιμοποιήσει κατά τη διάρκεια της ζωής της να είναι σωστά ενημερωμένος για τη συσκευή και την ασφάλεια.

Για την ασφάλεια της ζωής και της περιουσίας, φυλάξτε τις προφυλάξεις αυτών των οδηγιών χρήσης επειδή ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που θα προκληθούν από παραλείψεις.

Ασφάλεια παιδιών και ευπαθών ατόμων

- Η συσκευή αυτή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένη σωματική ή πνευματική ικανότητα ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός και εάν επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους. Τα παιδιά πρέπει να εποπτεύονται ώστε να εξασφαλιζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
- Κρατήστε όλα τα υλικά της συσκευασίας μακριά από τα παιδιά. Υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας.

- Εάν απορρίψετε τη συσκευή, βγάλτε το φως του ηλεκτρικού καλωδίου από την πρίζα, κόψτε το καλώδιο σύνδεσης (όσο μπορείτε πιο κοντά στη συσκευή) και αφαιρέστε την πόρτα για να την αποφυγή ηλεκτροπληξίας ή παγίδευσης μέσα στη συσκευή παιδιών που παίζουν.
- Εάν η συσκευή, η οποία διαθέτει μαγνητικά λάστιχα πόρτας, θα αντικαταστήσει μια παλαιότερη συσκευή με μάνδαλο στην πόρτα ή το καπάκι, μην παραλείψετε να καταστρέψετε το μάνδαλο προτού απορρίψετε την παλαιά συσκευή. Με αυτό τον τρόπο θα αποτρέψετε τη μετατροπή του ψυγείου σε θανάσιμη παγίδα για παιδιά.

Γενική ασφάλεια



ΠΡΟΣΟΧΗ Μη φράζετε τα ανοίγματα εξαερισμού.

- Η συσκευή προορίζεται για τη φύλαξη τροφίμων ή/και αναψυκτικών σε ένα συνθησιμένο νοικοκυριο όπως εξηγείται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών.
- Μη χρησιμοποιείτε μηχανικές συσκευές ή άλλα τεχνητά μέσα για την επιτάχυνση της διαδικασίας ξεπαγωματος.
- Μη χρησιμοποιείτε άλλες ηλεκτρικές συσκευές (όπως παγωτομηχανές) στο εσωτερικό ψυκτικών συσκευών, εκτός αν είναι εγκεκριμένες για το σκοπό αυτό από τον κατασκευαστή.
- Μην προκαλείτε ζημιά στο ψυκτικό υγρό.

- Το ψυκτικό ισοβουτάνιο (R600a) που περιέχεται στο κύκλωμα του ψυκτικού υγρού της συσκευής, είναι ένα φυσικό αέριο με υψηλό επίπεδο περιβαλλοντικής συμβατότητας, το οποίο ωστόσο είναι εύφλεκτο.
Κατά τη μεταφορά και εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι δεν προκαλείται ζημιά σε κανένα εξάρτημα του κυκλώματος του ψυκτικού υγρού.
Εάν προκληθεί ζημιά στο κύκλωμα του ψυκτικού υγρού:
 - αποφύγετε τις γυμνές φλόγες και τις πηγές ανάφλεξης
 - εξασρίστε καλά το χώρο στον οποίο βρίσκεται η συσκευή
- Η οποιαδήποτε αλλαγή των τεχνικών χαρακτηριστικών ή τροποποίηση αυτού του προϊόντος είναι επικίνδυνη. Εάν το καλώδιο υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα, πυρκαγιά ή/και ηλεκτροπληξία.

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Κάθε ηλεκτρικό εξάρτημα (ηλεκτρικό καλώδιο, φως, συμπίεστης) πρέπει να αντικατασταθεί από πιστοποιημένο αντιπρόσωπο σέρβις ή από καταρτισμένο προσωπικό σέρβις.

1. Το ηλεκτρικό καλώδιο δεν είναι δυνατό να επιμηκυνθεί.
 2. Προσέξτε να μη συνθλιφτεί ή να μην υποστεί ζημιά το φως τροφοδοσίας από την πλάτη της συσκευής. Το φως του ηλεκτρικού καλωδίου που έχει συνθλιφτεί ή υποστεί ζημιά ενδέχεται να υπερθερμανθεί και να προκαλέσει πυρκαγιά.
 3. Βεβαιωθείτε ότι μπορείτε να φθάσετε το φως τροφοδοσίας της συσκευής.
 4. Μην τραβάτε το φως τροφοδοσίας.
 5. Εάν η ηλεκτρική πρίζα είναι χαλαρή, μην εισαγάγετε το φως. Υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή πρόκλησης πυρκαγιάς.
 6. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς το κάλυμμα του λαμπτήρα ¹⁾ του εσωτερικού φωτός.
- Η συσκευή είναι βαριά. Θα πρέπει να δίνετε προσοχή κατά τη μεταφορά της.

- Μην αφαιρείτε και μην αγγίζετε αντικείμενα στο θάλαμο της κατάψυξης αν τα χέρια σας είναι νωπά/βρεγμένα επειδή μπορεί να προκληθούν εκδορές στο δέρμα ή κρουσπαγήματα.
- Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση της συσκευής στο απευθείας ηλιακό φως.

Καθημερινή χρήση

- Μην τοποθετείτε ζεστές κατασρόλες στα πλαστικά μέρη της συσκευής.
- Μην φυλάσσετε εύφλεκτα αέρια και υγρά στη συσκευή επειδή μπορεί να εκραγούν.
- Μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας πάνω στην έξοδο αέρα στο πίσω τοίχωμα. 2)
- Τα κατεψυγμένα τρόφιμα δεν πρέπει να καταψύχονται και πάλι αφού αποψυχθούν.
- Αποθηκεύετε τα προσυσκευασμένα κατεψυγμένα τρόφιμα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή για κατεψυγμένα τρόφιμα.
- Θα πρέπει να τηρούνται αυστηρά οι συστάσεις αποθήκευσης των παρασκευαστών της συσκευής. Ανατρέξτε στις σχετικές οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε ανθρακούχα ποτά στον καταψύκτη εφόσον δημιουργείται πίεση στο δοχείο, το οποίο μπορεί να εκραγεί, προκαλώντας ζημιές στη συσκευή.
- Τα παγωτά τύπου ξυλάκι γρανίτα μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα από πάγο εάν καταναλωθούν απευθείας από τη συσκευή.

Φροντίδα και καθαρισμός

- Πριν από τη συντήρηση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε το φως τροφοδοσίας από την πρίζα. Εάν δεν μπορείτε να πλησιάσετε την πρίζα, διακόψτε την παροχή ρεύματος.
- Μην καθαρίζετε τη συσκευή με μεταλλικά αντικείμενα.
- Μη χρησιμοποιείτε αιχμηρά αντικείμενα για να αφαιρέτε τον πάγο από τη συσκευή. Χρησιμοποιείτε πλαστική ξύστρα.

1) Εάν προβλέπεται κάλυμμα λαμπτήρα

2) Αν η συσκευή δεν συγκεντρώνει πάγο

- Ελέγχετε τακτικά την αποστράγγιση του ψυγείου για νερό απόψυξης. Εάν χρειαστεί, καθαρίστε την αποστράγγιση. Εάν η αποστράγγιση είναι φραγμένη, θα συσσωρεύεται νερό στο κάτω μέρος της συσκευής.

Εγκατάσταση

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για τη σύνδεση του ηλεκτρικού ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες που δίνονται στις αντίστοιχες παραγράφους.


- Αποσυνεχάστε τη συσκευή και ελέγξτε αν έχει υποστεί ζημιές. Μη συνδέετε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά. Αναφέρετε αμέσως ενδεχόμενες ζημιές στο μέρος όπου αγοράσατε τη συσκευή. Σε αυτή την περίπτωση, φυλάξτε τη συσκευασία.
- Είναι σκόπιμο να περιμένετε τουλάχιστον δύο ώρες προτού συνδέσετε τη συσκευή, ώστε το έλαιο να επιστρέψει και πάλι στο συμπιεστή.
- Θα πρέπει να υπάρχει επαρκής κυκλοφορία του αέρα γύρω από τη συσκευή. Διαφορετικά θα προκληθεί υπερθέρμανση. Για την επίτευξη επαρκούς κυκλοφορίας αέρα ακολουθήστε τις σχετικές οδηγίες της εγκατάστασης.
- Όποτε είναι δυνατό, η πλάτη της συσκευής πρέπει να βρίσκεται κοντά σε τοίχο για την αποφυγή επαφής ή πιασίματος με ζεστά μέρη (συμπιεστής, συμπυκνωτής) και της πιθανότητας εγκαύματος.
- Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή φούρνους.

- Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει εύκολη πρόσβαση στο φινιρ τροφοδοσίας μετά την εγκατάσταση της συσκευής.
- Συνδέετε τη συσκευή μόνο με την παροχή πόσιμου νερού.³⁾

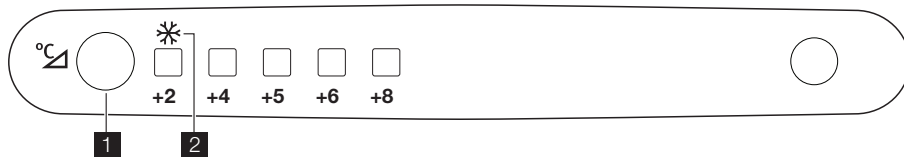
Σέρβις

- Οι ηλεκτρολογικές εργασίες που απαιτούνται για το σέρβις της συσκευής θα πρέπει να εκτελούνται από επαγγελματία ηλεκτρολόγο ή άλλο κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.
- Το προϊόν αυτό θα πρέπει να επισκευάζεται από εξουσιοδοτημένα Κέντρα Σέρβις, ενώ θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια ανταλλακτικά.

Προστασία του περιβάλλοντος

-  Η συσκευή αυτή δεν περιέχει αέρια τα οποία μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στο στρώμα του όζοντος, είτε στο κύκλωμα ψυκτικού υγρού ή στα μονωτικά υλικά της. Η συσκευή δε θα πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ο αφρός μόνωσης περιέχει εύφλεκτα αέρια: Η συσκευή θα πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς που θα λάβετε από τις τοπικές αρχές. Αποφύγετε να προκαλέσετε ζημιά στην ψυκτική μονάδα, ειδικά στο πίσω μέρος κοντά στον εναλλάκτη θερμότητας. Τα υλικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή και σημειώνονται με το σύμβολο ♻️ είναι ανακυκλώσιμα.

Πίνακας χειριστηρίων



- 1** Ρυθμιστής θερμοκρασίας Πλήκτρο Action Freeze
- 2** Ενδειξη Action Freeze

Ενεργοποίηση

Αφαιρέστε, εφόσον υπάρχει, την ετικέτα αφαίρεσης, που είναι κολλημένη στο εσωτερικό του θαλάμου κατάψυξης. Συνδέστε το φινιρ στην πρίζα τοίχου.

3) Εάν προβλέπεται σύνδεση νερού

Απενεργοποίηση

Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

Ρύθμιση θερμοκρασίας

Η θερμοκρασία ρυθμίζεται αυτόματα.

Για να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, ακολουθήστε την παρακάτω διαδικασία:

- Κρατήστε πιεσμένο το ρυθμιστή θερμοκρασίας ώσπου να ανάψει η λυχνία LED που αντιστοιχεί στην απαιτούμενη θερμοκρασία. Η επιλογή είναι προοδευτική και κυμαίνεται από +2°C έως +8°C. Η θερμοκρασία που υποδεικνύεται από τη λυχνία LED επιλέγεται κάθε φορά που πιέζεται το πλήκτρο.

i Πιο κατάλληλη είναι συνήθως μια μεσαία ρύθμιση.

Ωστόσο, η ακριβής ρύθμιση πρέπει να επιλεγεί λαμβάνοντας υπόψη ότι η θερμοκρασία στο εσωτερικό της συσκευής εξαρτάται από:

- τη θερμοκρασία δωματίου,
- πόσο συχνά ανοίγει η πόρτα,
- την ποσότητα των τροφίμων που αποθηκεύονται,
- τη θέση της συσκευής.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλότερη από 16°C, πιέστε το ρυθμιστή θερμοκρασίας ώσπου να ανάψει η λυχνία LED που αντιστοιχεί στη χαμηλότερη θερμοκρασία.

Action Freeze Λειτουργία

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία Action Freeze αν πιέσετε το πλήκτρο Action Freeze ώσπου να ανάψει η λυχνία LED που αντιστοιχεί στο σύμβολο Action Freeze . Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία Action Freeze, συνεχίστε να πιέζετε το πλήκτρο Action Freeze ώσπου να επιλέξετε την επιθυμητή θερμοκρασία.

Πρώτη χρήση

Καθάρισμα του εσωτερικού

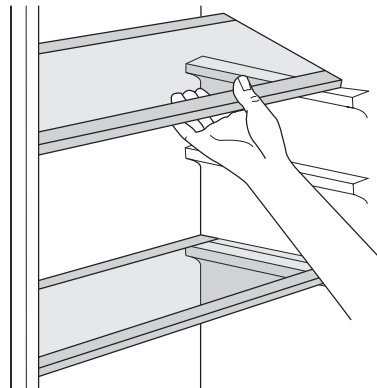
Προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, πλύντε το εσωτερικό και όλα τα εσωτερικά εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο ουδέτερο σαπούνι για να αφαιρέσετε την τυπική μυρωδιά των καινούριων προϊόντων και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μη χρησιμοποιείτε απορρυπαντικά ή σκόνες που χαράζουν διότι καταστρέφουν το φινιρίσμα.

Καθημερινή χρήση

Μετακινούμενα ράφια

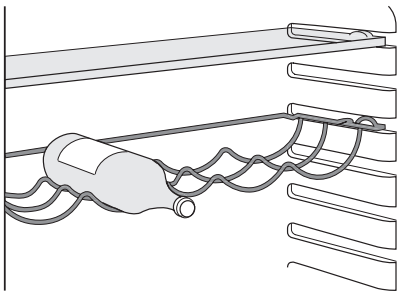
Τα τοιχώματα του ψυγείου είναι εφοδιασμένα με μια σειρά αυλακώσεων ώστε να είναι δυνατή η κατ' επιλογή τοποθέτηση των ραφιών.



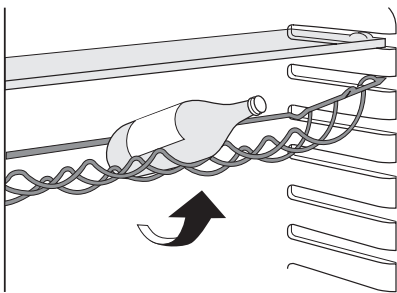
Σχάρα μπουκαλιών

Τοποθετήστε τα μπουκάλια (με το άνοιγμα προς τα εμπρός) στο ήδη τοποθετημένο ράφι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Αν το ράφι είναι τοποθετημένο οριζόντια, τοποθετήστε μόνο κλειστά μπουκάλια.



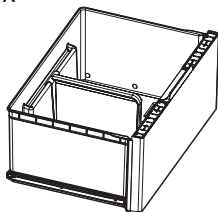
Το ράφι με τη σχάρα μπουκαλιών μπορεί να πάρει κλίση για την αποθήκευση ανοιγμένων μπουκαλιών. Για να κάνετε κάτι τέτοιο τραβήξτε τη σχάρα μπουκαλιών προς τα εμπρός μέχρι να μπορεί να περιστραφεί και να τοποθετηθεί στο αμέσως υψηλότερο επίπεδο.



Συρτάρι λαχανικών με έλεγχο υγρασίας

Το συρτάρι είναι κατάλληλο για την αποθήκευση φρούτων και λαχανικών.

Στο εσωτερικό του συρταριού υπάρχει ένα διαχωριστικό που μπορεί να τοποθετηθεί σε διάφορες θέσεις, ώστε ο χώρος του συρταριού να διαιρείται ανάλογα τις εκάστοτε ανάγκες σας.



Στο κάτω μέρος του συρταριού υπάρχει μια σχάρα (αν προβλέπεται), η οποία διαχωρίζει τα φρούτα και τα λαχανικά από την υγρασία που μπορεί να σχηματιστεί στην κάτω επιφάνεια.

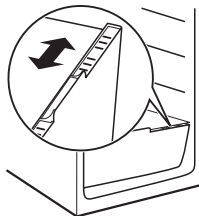
Όλα τα εξαρτήματα στο εσωτερικό του συρταριού μπορούν να αφαιρεθούν για καθαρισμό

Για να ρυθμίσετε την υγρασία στο συρτάρι λαχανικών, το γυάλινο ράφι διαθέτει ένα εξάρτημα με σχισμές (ρυθμιζόμενες μέσω ενός συρόμενου μοχλού).

Όταν οι σχισμές εξαερισμού είναι κλειστές:

διατηρείται για μεγαλύτερο διάστημα η συγκέντρωση των τροφίμων σε φυσική υγρασία στους θαλάμους φρούτων και λαχανικών.

Όταν οι σχισμές εξαερισμού είναι ανοικτές: η μεγαλύτερη κυκλοφορία αέρα έχει ως αποτέλεσμα τη χαμηλότερη συγκέντρωση υγρασίας στον αέρα στους θαλάμους φρούτων και λαχανικών.

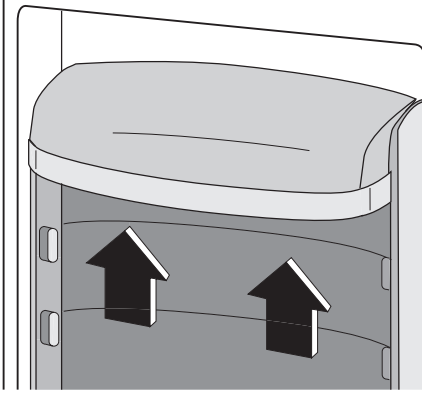


Τοποθέτηση των ραφιών της πόρτας

Για να είναι δυνατή η αποθήκευση συσκευασίων τροφίμων διαφόρων μεγεθών, τα ράφια της πόρτας μπορούν να τοποθετούνται σε διαφορετικό ύψος.

Για να πραγματοποιήσετε αυτές τις προσαρμογές κάντε τα εξής:

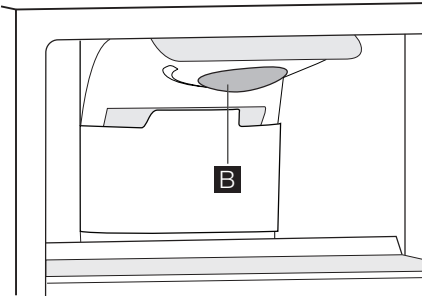
Τραβήξτε σταδιακά το ράφι προς την κατεύθυνση των βελών μέχρι να απελευθερωθεί και στη συνέχεια τοποθετήστε το ξανά όπως θέλετε.



Ψύξη αέρα

Ο ανεμιστήρας της δυναμικής ψύξης αέρα (DAC) κάνει δυνατή την ταχεία ψύξη των τροφίμων και μια πιο ομοιόμορφη θερμοκρασία μέσα στο θάλαμο.

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε τον ανεμιστήρα αν πιέσετε το διακόπτη που απεικονίζεται στην εικόνα. Ανάβει το πράσινο φως.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ενεργοποιήστε τον ανεμιστήρα όταν η θερμοκρασία περιβάλλοντος υπερβαίνει τους 25°C.

Παγάκια

Η συσκευή αυτή διαθέτει μία ή περισσότερες θήκες για παγάκια.

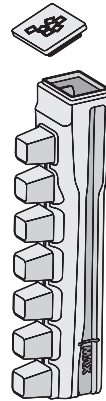
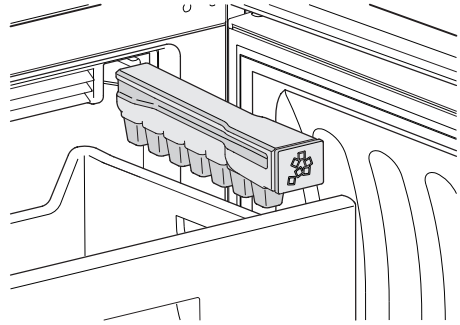
Οι θήκες αυτές βρίσκονται στα πλαϊνά του πάνω συρταριού της κατάψυξης.

Τραβήξτε προς τα έξω το πάνω συρτάρι της κατάψυξης. Βγάλτε τη θήκη με τα παγάκια. Αφαιρέστε την τάπα. Γεμίστε με νερό έως την ένδειξη "MAX".

Τοποθετήστε ξανά την τάπα και εισάγετε το δίσκο στο κατάλληλο μέρος.

Για να αφαιρέσετε τα παγάκια, περιστρέψτε το δίσκο με τις βελόνες προς το πάνω μέρος και χτυπήστε τον σε μια σταθερή επιφάνεια. Για πιο εύκολη απελευθέρωση των βελόνων, συνιστάται να κρατήσετε τον κλειστό δίσκο κάτω από χλιαρό νερό για λίγα δευτερόλεπτα.

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά αντικείμενα για την αφαίρεση των δίσκων από τον καταψύκτη.



Ημερολόγιο κατάψυξης



Τα σύμβολα αναπαριστούν διαφορετικούς τύπους κατεψυγμένων τροφίμων.

Οι αριθμοί υποδηλώνουν τους χρόνους αποθήκευσης σε μήνες για τους ανάλογους τύπους κατεψυγμένων τροφίμων. Κατά πόσο ισχύει η ανώτερη ή η κατώτερη τιμή του εμφανιζόμενου χρόνου αποθήκευσης εξαρ-

τάται από την ποιότητα των τροφίμων και την επεξεργασία τους πριν την κατάψυξη τους.

Κατάψυξη φρέσκων τροφίμων

Ο θάλαμος του καταψύκτη είναι κατάλληλος για την κατάψυξη φρέσκων τροφίμων και τη μακροχρόνια αποθήκευση κατεψυγμένων και βαθιά κατεψυγμένων τροφίμων.

Για να καταψύξετε φρέσκα τρόφιμα, ενεργοποιήστε τη λειτουργία Action Freeze (Ταχεία κατάψυξη) τουλάχιστον 24 ώρες πριν από την τοποθέτηση τροφίμων στο θάλαμο του καταψύκτη.

Τοποθετήστε τα φρέσκα τρόφιμα προς κατάψυξη στον κάτω θάλαμο.

Η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες αναφέρεται στην **πινακίδα τεχνικών στοιχείων**, μια ετικέτα που βρίσκεται στο εσωτερικό της συσκευής. Η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες: κατά την περίοδο αυτή, μην προσθέτετε άλλα τρόφιμα στον καταψύκτη.

Αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Κατά την αρχική ενεργοποίηση ή μετά από μια περίοδο μη λειτουργίας, προτού τοπο-

θετήσετε τα προϊόντα στο θάλαμο, η συσκευή πρέπει να λειτουργήσει για τουλάχιστον 2 ώρες σε υψηλότερες ρυθμίσεις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Σε περίπτωση κατά λάθος απόψυξης, για παράδειγμα σε περίπτωση διακοπής ρεύματος, εάν το ρεύμα ήταν κομμένο για περισσότερο από την τιμή που αναγράφεται στον πίνακα τεχνικών χαρακτηριστικών στην ενότητα "χρόνος ανόδου", τα αποψυγμένα τρόφιμα πρέπει να καταναλωθούν σύντομα ή να μαγειρευτούν αμέσως και στη συνέχεια να καταψυχθούν και πάλι (μετά την ψύξη).

Ξεπάγωμα

Τα τρόφιμα βαθιάς ή μη κατάψυξης, πριν τη χρήση τους, μπορούν να ξεπαγώνονται στο θάλαμο ψύξης ή σε θερμοκρασία δωματίου, ανάλογα το διαθέσιμο χρόνο ξεπαγώματος. Τα μικρά τεμάχια μπορούν να μαγειρευτούν ακόμη και κατεψυγμένα, απευθείας από τον καταψύκτη: σε αυτή την περίπτωση, το μαγείρεμα διαρκεί περισσότερο.

Χρήσιμες συμβουλές

Συμβουλές εξοικονόμησης ενέργειας

- Μην ανοίγετε την πόρτα συχνά και μην την αφήνετε ανοικτή για περισσότερο από ό,τι είναι απολύτως απαραίτητο.
- Εάν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι υψηλή, ο ρυθμιστής θερμοκρασίας βρίσκεται στην υψηλότερη ρύθμιση και η συσκευή είναι εντελώς φορτωμένη, ο συμπίεστής ίσως λειτουργεί συνεχώς δημιουργώντας πάγο στον εξαμιστήρα. Εάν προκύψει αυτό, περιστρέψτε το ρυθμιστή θερμοκρασίας προς τις χαμηλότερες ρυθμίσεις ώστε να είναι δυνατή η αυτόματη απόψυξη κι επομένως η εξοικονόμηση ηλεκτρικής ενέργειας.

Συμβουλές ψύξης φρέσκων τροφίμων

- Για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα:
- μην αποθηκεύετε στο ψυγείο ζεστά τρόφιμα ή υγρά που εξατμίζονται
 - μην καλύπτετε ή τυλίγετε τα τρόφιμα, ιδιαίτερα εάν μυρίζουν έντονα
 - τοποθετείτε τα τρόφιμα με τέτοιο τρόπο ώστε ο αέρας να κυκλοφορεί ελεύθερα γύρω τους

Συμβουλές ψύξης

Χρήσιμες συμβουλές:
Κρέας (όλοι οι τύποι) τυλίξτε σε πλαστικές σακούλες και τοποθετήστε το στο γυάλινο ράφι επάνω από το συρτάρι των λαχανικών. Για λόγους ασφαλείας, αποθηκεύστε με αυτό τον τρόπο μόνο για μια ή δύο ημέρες το πολύ.

Μαγειρεμένα τρόφιμα, κρύα πιάτα, κλπ: αυτά θα πρέπει να καλύπτονται και μπορούν να τοποθετούνται σε οποιοδήποτε ράφι. Φρούτα και λαχανικά: αυτά θα πρέπει να πλένονται καλά και να τοποθετούνται στο(α) ειδικό(ά) συρτάρι(α) που παρέχεται(ονται). Βούτυρο και τυρί: αυτά θα πρέπει να τοποθετούνται σε ειδικά αεροστεγή δοχεία ή να τυλιγούνται με αλουμινοχαρτό ή σε πλαστικές σακούλες αφαιρώντας όσο το δυνατόν περισσότερο τον αέρα.

Μπουκάλια γάλακτος: αυτά θα πρέπει να είναι ταπωμένα και θα πρέπει να αποθηκεύονται στη σχάρα μπουκαλιών στην πόρτα. Οι μπανάνες, οι πατάτες, τα κρεμμύδια και το σκόρδο, εάν δεν είναι συσκευασμένα, πρέπει να διατηρούνται στο ψυγείο.

Συμβουλές κατάψυξης

Για να σας βοηθήσουμε να εκμεταλλεύεστε στο έπακρο τη διαδικασία κατάψυξης, ακολουθούν ορισμένες σημαντικές συμβουλές:

- η μέγιστη ποσότητα τροφίμων που μπορεί να καταψυχθεί σε 24 ώρες. αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων;
- η διαδικασία κατάψυξης διαρκεί 24 ώρες. Κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου δε θα πρέπει να προστίθενται άλλα τρόφιμα για κατάψυξη;
- καταψύχετε μόνο πρώτης ποιότητας, φρέσκα και καλά καθαρισμένα τρόφιμα;
- αποθηκεύετε τα τρόφιμα σε μικρές μερίδες ώστε να είναι δυνατή η γρήγορη και πλήρης κατάψυξή του και το μεταγενέστερο ξεπάγωμα μόνο της απαιτούμενης ποσότητας;
- τυλίγετε τα τρόφιμα σε αλουμινοχαρτό ή πλαστικές σακούλες και εξασφαλίζετε ότι οι συσκευασίες είναι αεροστεγείς;
- μην αφήνετε φρέσκα, μη κατεψυγμένα τρόφιμα να έρχονται σε επαφή με ήδη κατεψυγμένα τρόφιμα, ώστε να αποτρέπεται η αύξηση της θερμοκρασίας των δευτέρων;
- τα άπαχα τρόφιμα αποθηκεύονται καλύτερα και για μεγαλύτερο διάστημα από τα λιπαρά; το αλάτι μειώνει τη δυνατή διάρκεια αποθήκευσης των τροφίμων;

- οι γρανίτες, εάν καταναλωθούν αμέσως μετά την έξοδό τους από την κατάψυξη, μπορούν να προκαλέσουν στο δέρμα εγκαύματα από πάγο;
- είναι σκόπιμο να γράφετε την ημερομηνία κατάψυξης σε κάθε συσκευασία ώστε να μπορείτε να συνάγετε το χρόνο αποθήκευσης;

Συμβουλές για την αποθήκευση κατεψυγμένων τροφίμων

Για να πετύχετε την καλύτερη απόδοση από αυτή τη συσκευή, θα πρέπει:

- να είστε σίγουροι ότι οι συνθήκες διατήρησης των κατεψυγμένων τροφίμων του εμπορίου ήταν κατάλληλες στο κατάστημα αγοράς;
- να εξασφαλίζετε την ταχύτερη δυνατή μεταφορά των κατεψυγμένων τροφίμων από το κατάστημα αγοράς τους στον καταψύκτη;
- μην ανοίγετε την πόρτα συχνά και μην την αφήνετε ανοικτή για περισσότερο από ότι είναι απολύτως απαραίτητο.
- Μετά το ξεπάγωμα, τα τρόφιμα χαλάνε γρήγορα και δεν μπορούν να καταψυχθούν και πάλι.
- Μην υπερβαίνετε τους χρόνους αποθήκευσης που υποδεικνύονται από τους παρασκευαστές των τροφίμων.

Φροντίδα και καθαρισμός



ΠΡΟΣΟΧΗ Πριν από οποιαδήποτε εργασία συντήρησης αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα.



Η συσκευή αυτή περιέχει υδρογονάνθρακες στην ψυκτική μονάδα της; Οι εργασίες συντήρησης και επαναφόρτισης θα πρέπει επομένως να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένους τεχνικούς.

Τακτικό καθαρισμός

Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά:

- Καθαρίστε το εσωτερικό και τα εξαρτήματα με χλιαρό νερό και λίγο φυσικό σαπουνί.
- Ελέγχετε τακτικά τα λάστιχα της πόρτας και σκουπίστε τα για να εξασφαλίσετε ότι είναι καθαρά και δεν φέρουν ακαθαρσίες.
- Ξεπλύντε και στεγνώστε καλά.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Μην τραβάτε, μετακινείτε ή προκαλείτε ζημιά σε σωλήνες ή/και καλώδια που βρίσκονται στο εσωτερικό του θαλάμου.

Ποτέ μη χρησιμοποιείτε απορροπταντικά, σκόνες που χαράζουν, καθαριστικά με πολύ άρωμα ή γυαλιστικό κερί για να καθαρίσετε το εσωτερικό, διότι αυτά τα υλικά φθείρουν την επιφάνεια και αφήνουν έντονη οσμή.

Καθαρίστε το συμπυκνωτή (μαύρη γρίλια) και το συμπιεστή στο πίσω μέρος της συσκευής με μια βούρτσα ή μια ηλεκτρική σκούπα. Κάτι τέτοιο βελτιώνει την απόδοση της συσκευής και εξοικονομεί ηλεκτρική ενέργεια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Προσέχετε ώστε να μην προκληθεί ζημιά στο ψυκτικό σύστημα.

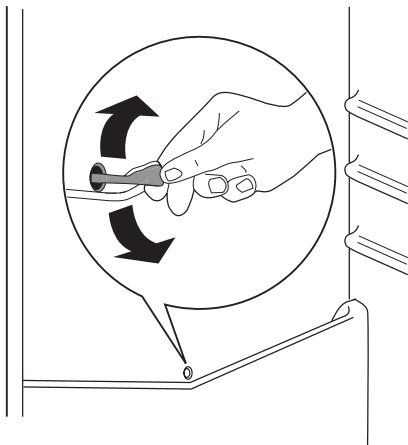
Πολλά ιδιοσκευάσματα καθαρισμού για την κουζίνα περιέχουν χημικά που μπορούν να προσβάλλουν/ καταστρέψουν τα πλαστικά που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή. Για το λόγο αυτό συστήνεται το εξωτερικό περίβλημα της συσκευής να καθαρίζεται μόνο με χλιαρό νερό αφού προσθέσετε και λίγο υγρό για τα πιάτα.

Μετά τον καθαρισμό, συνδέστε ξανά τον εξοπλισμό στην κεντρική παροχή.

Απόψυξη του ψυγείου

Ο πάγος εξαλείφεται αυτόματα από τον εξαεμιστήρα του θαλάμου ψύξης κάθε φορά που σταματά ο συμπιεστής κινητήρα κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης. Το νερό από τον πάγο αποστραγγίζεται μέσω μιας σκάφης σε ένα ειδικό δοχείο στο πίσω μέρος της συσκευής, επάνω από το συμπιεστή κινητήρα, όπου κι εξατμίζεται.

Είναι σημαντικό να καθαρίζεται τακτικά η οπή αποστράγγισης του νερού από τον πάγο στη μέση του καναλιού του θαλάμου ψύξης ώστε να αποτρέπεται η υπερχειλίση και το στάξιμο νερού στα τρόφιμα στο εσωτερικό του. Χρησιμοποιείτε τον ειδικό καθαριστήρα που παρέχεται, τον οποίο θα βρείτε ήδη τοποθετημένο μέσα στην οπή αποστράγγισης.



Τι να κάνετε αν...

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Πριν από την αντιμετώπιση προβλημάτων,

Απόψυξη της κατάψυξης

Ο θάλαμος κατάψυξης αυτού του μοντέλου, είναι "no frost". Αυτό σημαίνει ότι δεν υπάρχει συσσώρευση πάγου όταν λειτουργεί, ούτε στα εσωτερικά τοιχώματα ούτε στα τρόφιμα.

Η απουσία του πάγου οφείλεται στη συνεχή κυκλοφορία κρύου αέρα στο εσωτερικό του θαλάμου, η οποία παράγεται από έναν αυτόματα ελεγχόμενο ανεμιστήρα.

Περίοδοι εκτός λειτουργίας

Όταν η συσκευή δε χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα, παίρνετε τις ακόλουθες προφυλάξεις:

- **αποσυνδέστε τη συσκευή από την ηλεκτρική τροφοδοσία**
- αφαιρέστε όλα τα τρόφιμα
- κάντε απόψυξη ⁴⁾ και καθαρίστε τη συσκευή και όλα τα εξαρτήματα
- αφήστε τις πόρτες ελαφρώς ανοικτές για να αποτρέψετε τις δυσάρεστες οσμές.

Εάν ο θάλαμος επρόκειτο να παραμείνει ενεργοποιημένος, ζητήστε από κάποιον να τον ελέγχει αν τακτά διαστήματα για να μην χαλάσουν τα τρόφιμα στο εσωτερικό στην περίπτωση διακοπής ρεύματος.

αποσυνδέστε το φις τροφοδοσίας από την πρίζα.

4) Εάν προβλέπεται.

Η αντιμετώπιση των προβλημάτων που δεν αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο θα πρέπει να διεξάγεται μόνο από επαγγελματία ηλεκτρολόγο ή άλλο κατάλληλα καταρτισμένο άτομο.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Ακούγονται κάποιοι ήχοι κατά τη διάρκεια της κανονικής χρήσης (συμπίεστής, κυκλοφορία ψυκτικού).

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί. Το φως δεν λειτουργεί.	Η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.	Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
	Το φως δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα.	Συνδέστε σωστά το φως στην πρίζα.
Το φως δεν λειτουργεί.	Η συσκευή δεν έχει ισχύ. Δεν υπάρχει τάση ρεύματος στην πρίζα.	Συνδέστε μια άλλη ηλεκτρική συσκευή στην πρίζα. Επικοινωνήστε με επαγγελματία ηλεκτρολόγο.
	Ο λαμπτήρας είναι ελαττωματικός.	Ανατρέξτε στην "Αλλαγή του λαμπτήρα".
Ο συμπίεστής λειτουργεί συνεχόμενα.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά η θερμοκρασία.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.
	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στο "Κλείσιμο της πόρτας".
	Η πόρτα ανοίχθηκε πολύ συχνά.	Μην αφήνετε την πόρτα ανοικτή περισσότερο από ότι είναι απολύτως απαραίτητο.
	Η θερμοκρασία του προϊόντος είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε τη θερμοκρασία του προϊόντος να μειωθεί σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη φύλαξη.
	Η θερμοκρασία δωματίου είναι πολύ υψηλή.	Μειώστε τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
	Κατά τη διάρκεια της αυτόματης διαδικασίας απόψυξης, ο πάγος αποψύχεται στην πίσω πλάκα.	Αυτό είναι φυσιολογικό.
Υπάρχει ροή νερού στην πίσω πλάκα του ψυγείου.	Η έξοδος νερού είναι φραγμένη.	Καθαρίστε την έξοδο νερού.
	Υπάρχουν προϊόντα που αποτρέπουν τη ροή νερού στο συλλέκτη νερού.	Βεβαιωθείτε ότι τα προϊόντα δεν έρχονται σε επαφή με την πίσω πλάκα.
Υπάρχει ροή νερού στο δάπεδο.	Η έξοδος του νερού απόψυξης δεν ρέει στο δίσκο εξάτμισης πάνω από το συμπίεστή.	Συνδέστε την έξοδο του νερού απόψυξης στο δίσκο εξάτμισης.
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ χαμηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά ο ρυθμιστής θερμοκρασίας.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.
Η θερμοκρασία στη συσκευή είναι πολύ υψηλή.	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά ο ρυθμιστής θερμοκρασίας.	Ρυθμίστε χαμηλότερη θερμοκρασία.
	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στο "Κλείσιμο της πόρτας".
	Η θερμοκρασία του προϊόντος είναι πολύ υψηλή.	Αφήστε τη θερμοκρασία του προϊόντος να μειωθεί σε θερμοκρασία δωματίου πριν από τη φύλαξη.

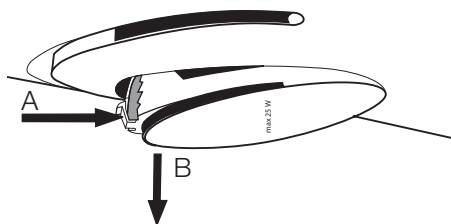
Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση
	Πολλά προϊόντα αποθηκεύονται ταυτόχρονα.	Αποθηκεύστε λιγότερα προϊόντα.
Η θερμοκρασία στον καταψύκτη είναι πολύ υψηλή.	Δεν υπάρχει καθόλου κυκλοφορία κρύου αέρα στη συσκευή.	Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει κυκλοφορία κρύου αέρα στη συσκευή.
Η θερμοκρασία στον καταψύκτη είναι πολύ υψηλή.	Τα προϊόντα είναι πολύ κόντα μεταξύ τους.	Αποθηκεύστε τα προϊόντα ώστε να υπάρχει κυκλοφορία κρύου αέρα.
Υπάρχει πολύ πάγος.	Τα τρόφιμα δεν είναι σωστά τυλιγμένα.	Τυλίξτε τα τρόφιμα σωστά.
	Η πόρτα δεν έχει κλείσει σωστά.	Ανατρέξτε στο "Κλείσιμο της πόρτας".
	Δεν έχει ρυθμιστεί σωστά ο ρυθμιστής θερμοκρασίας.	Ρυθμίστε υψηλότερη θερμοκρασία.

Αντικατάσταση του λαμπτήρα

1. Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.
2. Πιέστε τον πίσω γάντζο του καλύμματος του λαμπτήρα με ένα καταβίδι και ταυτόχρονα τραβήξτε και περιστρέψτε το κάλυμμα προς την κατεύθυνση του βέλους.
3. Αλλάξτε το λαμπτήρα με έναν της ίδιας ισχύος (η μέγιστη ισχύς φαίνεται στο κάλυμμα του λαμπτήρα).
4. Στερεώστε το κάλυμμα του λαμπτήρα στην αρχική θέση του για να το τοποθετήσετε.
5. Συνδέστε το φως στην πρίζα.
6. Ανοίξτε την πόρτα. Βεβαιωθείτε ότι ο λαμπτήρας ανάβει.

Κλείσιμο της πόρτας

1. Καθαρίστε τα στεγανοποιητικά λάστιχα της πόρτας.
2. Εάν χρειαστεί, προσαρμόστε την πόρτα. Ανατρέξτε στο "Εγκατάσταση".
3. Εάν χρειαστεί, αντικαταστήστε τα ελαττωματικά στεγανοποιητικά λάστιχα της πόρτας. Επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.



Τεχνικά χαρακτηριστικά

Διαστάσεις εσοχής		
	Ύψος	1950 mm
	Πλάτος	695 mm
	Βάθος	669 mm
Χρόνος ανόδου		20 h

Τα τεχνικά στοιχεία βρίσκονται στην πινακίδα τεχνικών στοιχείων στην εσωτερική αρι-

στερή πλευρά της συσκευής και στην ετικέτα ενέργειας.

Εγκατάσταση

⚠ Πριν την εγκατάσταση της συσκευής διαβάστε προσεκτικά τις "Πληροφορίες ασφάλειας" για την ασφάλειά σας και τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

Τοποθέτηση

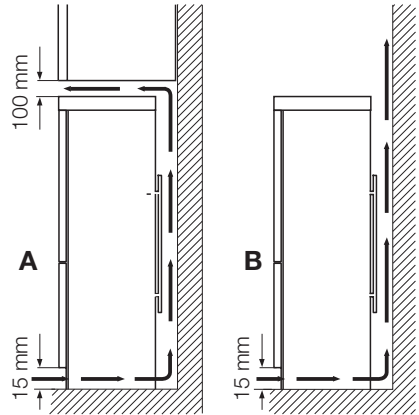
Εγκαταστήστε τη συσκευή αυτή σε χώρο όπου η θερμοκρασία περιβάλλοντος αντιστοιχεί στην κλιματική κατηγορία που υποδεικνύεται στην πινακίδα χαρακτηριστικών της συσκευής:

Κλιματική κατηγορία	Θερμοκρασία περιβάλλοντος
SN	+10°C έως +32°C
N	+16°C έως +32°C
ST	+16°C έως +38°C
T	+16°C έως +43°C

Θέση

Η συσκευή θα πρέπει να εγκαθίσταται μακριά από πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ, λέβητες, απευθείας ηλιακό φως, κλπ. Βεβαιωθείτε ότι ο αέρας μπορεί να κυκλοφορήσει ελεύθερα στο πίσω μέρος του θαλάμου. Για να διασφαλιστεί βέλτιστη απόδοση, αν η συσκευή έχει τοποθετηθεί κάτω από κρεμαστό ντουλάπι, η ελάχιστη απόσταση μεταξύ του πάνω μέρους της καμπίνας και του ντουλαπιού πρέπει να είναι τουλάχιστον 100 mm. Ωστόσο, υπό ιδανικές συνθήκες, η συσκευή δεν θα πρέπει να τοποθετείται κάτω από κρεμαστά ντουλάπια. Η οριζοντίωση ακριβείας διασφαλίζεται από ένα ή περισσότερα ρυθμιζόμενα πέλματα στη βάση του θαλάμου.

⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από το ηλεκτρικό δίκτυο. Συνεπώς, πρέπει να παρέχεται εύκολη πρόσβαση στο φως μετά την εγκατάσταση.



Ηλεκτρική σύνδεση

Πριν από τη σύνδεση, επαληθεύστε ότι η τάση και η συχνότητα που αναγράφονται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών αντιστοιχούν στα χαρακτηριστικά της παροχής σας.

Η συσκευή πρέπει να γειώνεται. Το φως του καλωδίου τροφοδοσίας διαθέτει μια επαφή γι' αυτό το σκοπό. Εάν η πρίζα δεν είναι γειωμένη, συνδέστε τη συσκευή σε μια μεμονωμένη γείωση σύμφωνα με τους τρέχοντες κανονισμούς, αφού συμβουλευθείτε έναν επαγγελματία ηλεκτρολόγο.

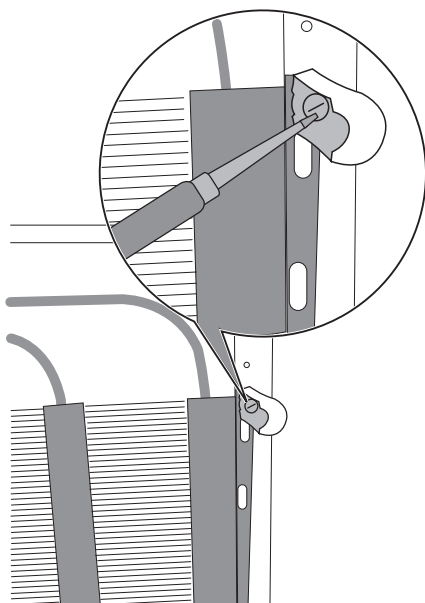
Σε περίπτωση μη τήρησης των παραπάνω προφυλάξεων ασφαλείας, ο Κατασκευαστής δε φέρει καμία ευθύνη.

Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με τις ακόλουθες Οδηγίες της, ΕΟΚ.

Πίσω αποστάτες

Εντός της συσκευασίας υπάρχουν δύο αποστάτες, οι οποίοι πρέπει να τοποθετούνται όπως φαίνεται στην εικόνα.

Χαλαρώστε τις βίδες και εισάγετε τον αποστάτη κάτω από το κεφάλι της βίδας και στη συνέχεια σφίξτε τις βίδες ξανά.

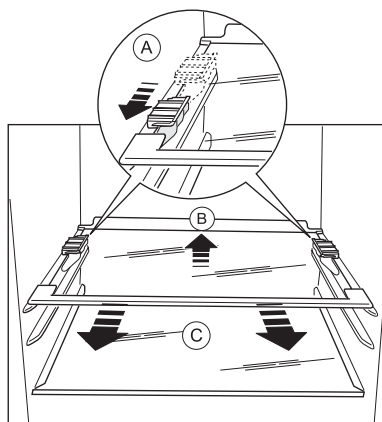


Αφαίρεση ασφαλειών ραφιών

Η συσκευή σας είναι εφοδιασμένη με ασφάλειες ραφιών που επιτρέπουν την ασφάλιση των ραφιών κατά τη μεταφορά.

Για να τις αφαιρέσετε, κάντε τα εξής:

1. Μετακινήστε τις ασφάλειες ραφιών προς την κατεύθυνση του βέλους (Α).
2. Ανυψώστε το ράφι από το πίσω μέρος και ωθήστε το προς τα εμπρός μέχρι να απελευθερωθεί (Β).
3. Αφαιρέστε τις ασφάλειες (C).



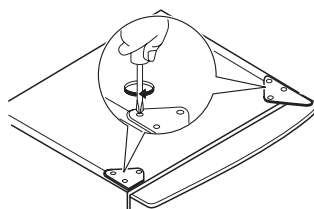
Δυνατότητα αντιστροφής της πόρτας

! **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ** Πριν πραγματοποιήσετε οποιαδήποτε ενέργεια, αποσυνδέστε το φις από την πρίζα.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για να εκτελέσετε τις ακόλουθες ενέργειες, απαιτείται η βοήθεια ενός ακόμη ατόμου που θα συγκρατεί καλά τις πόρτες της συσκευής κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας.

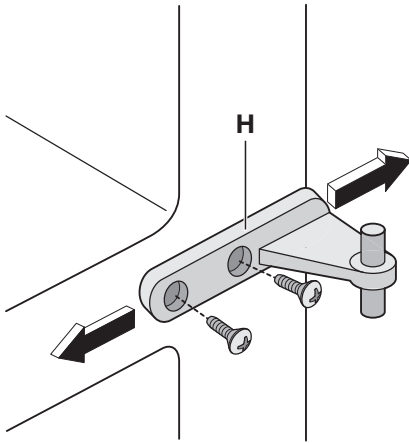
Για να αλλάξετε την πλευρά ανοίγματος της πόρτας, ακολουθήστε τα εξής βήματα:

1. Αφαιρέστε τον πάνω μεντεσέ φροντίζοντας ώστε να μην πέσει η πάνω πόρτα και φυλάξτε τον για τυχόν μελλοντική χρήση.

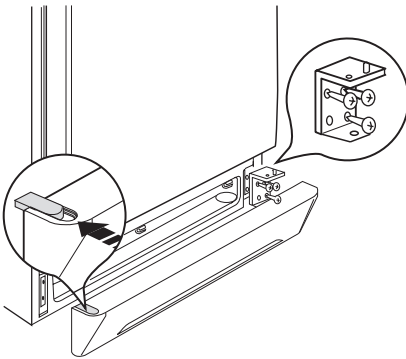


2. Αφαιρέστε την πάνω πόρτα.
3. Αφαιρέστε το πάνω στήριγμα και τοποθετήστε το στην αντίθετη πλευρά.
4. Ξεβιδώστε το μεσαίο μεντεσέ (H). Αφαιρέστε τις πλαστικές τάπες που βρίσκονται στην αντίθετη πλευρά του κεντρι-

κού μεντεσέ και τοποθετήστε τις στις οπές που κάλυπτε πριν ο μεντεσές.

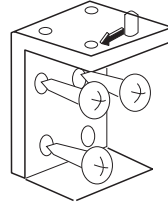


5. Αφαιρέστε την κάτω πόρτα.
6. Αφαιρέστε τη γρίλια εξαερισμού, η οποία είναι στερεωμένη με δύο βίδες.

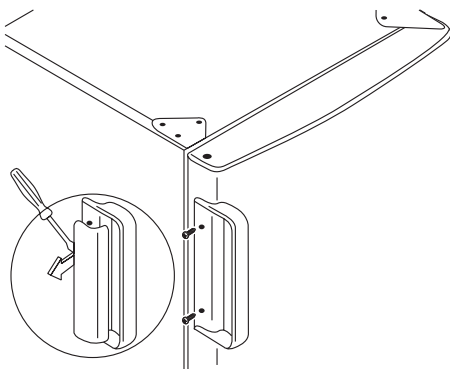


7. Τοποθετήστε προσεκτικά τη συσκευή στην πίσω πλευρά της, ξεβιδώστε εντελώς το ρυθμιζόμενο πέλμα και βιδώστε το στην αντίθετη πλευρά.
8. Βγάλτε τον κάτω μεντεσέ ξεβιδώνοντας τις βίδες στερέωσής του.
9. Με ένα κλειδί 12 mm, ξεβιδώστε τον πείρο του μεντεσέ και τοποθετήστε τον ξανά στην αντίθετη πλευρά του μεντεσέ.
10. Τοποθετήστε τον κάτω μεντεσέ στην αντίθετη πλευρά, χρησιμοποιώντας τις βίδες που αφαιρέσατε προηγουμένως.
11. Τοποθετήστε προσεκτικά τη συσκευή στη θέση λειτουργίας της και οριζοντιώστε τη συσκευή βιδώνοντας / ξεβιδώνον-

τας τα ρυθμιζόμενα πέλματα στο κάτω μέρος του θαλάμου, με το χέρι ή με ένα εργαλείο.




12. Αφαιρέστε το κάλυμμα οπής από τη γρίλια εξαερισμού πιέζοντάς το προς την κατεύθυνση του βέλους και τοποθετήστε το ξανά στην αντίθετη πλευρά.
13. Τοποθετήστε τη γρίλια εξαερισμού, βιδώνοντας τις βίδες.
14. Τοποθετήστε την κάτω πόρτα.
15. Τοποθετήστε το μεσαίο μεντεσέ (H) στην αντίθετη πλευρά.
16. Τοποθετήστε την πάνω πόρτα.
17. Στη συσκευασία με το εγχειρίδιο περιλαμβάνεται ο πάνω μεντεσές που είναι απαραίτητος για την αντιστροφή της πόρτας. Τοποθετήστε το μεντεσέ στη θέση του και βιδώστε τον.
18. Αφαιρέστε το κάλυμμα της λαβής χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι και ασκώντας πίεση. Αφαιρέστε τις λαβές και τοποθετήστε τις στην αντίθετη πλευρά. Τοποθετήστε τα πλαστικά καπάκια στις οπές που βρίσκονταν στη θέση στην οποία είναι τώρα οι λαβές. Τοποθετήστε το κάλυμμα της λαβής.



Κάντε ένα τελικό έλεγχο για να βεβαιωθείτε ότι:

- Όλες οι βίδες είναι σφιγμένες.

Περιβαλλοντικά θέματα

Το σύμβολο  στο προϊόν ή επάνω στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι δεν πρέπει να μ εταχειρίζετε το προϊόν αυτό ως οικιακό απόρριμμα . Αντιθέτως θα πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Εξασφαλίζοντας ότι το προϊόν αυτό διατίθεται σωστά, συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία, οι οποίες θα μπορούσαν διαφορετικά να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό απόρριψης του προϊόντος αυτού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση του προϊόντος αυτού, επικοινωνήστε με το δημαρχείο της περιοχής σας, την τοπική σας υπηρεσία αποκομιδής οικιακών απορριμμάτων ή με το κατάστημα όπου αγοράσατε το προϊόν.

- Το μαγνητικό λάστιχο εφαρμόζει στο θάλαμο.
- Η πόρτα ανοίγει και κλείνει σωστά.

Αν η θερμοκρασία περιβάλλοντος είναι χαμηλή (δηλ. το χειμώνα), το λάστιχο μπορεί να μην εφαρμόζει απόλυτα στο θάλαμο. Σε αυτήν την περίπτωση, περιμένετε μέχρι το λάστιχο να εφαρμόσει με φυσικό τρόπο ή επιταχύνετε αυτήν τη διαδικασία θερμαίνοντας το προβληματικό σημείο του λάστιχου με ένα πιστολάκι μαλλιών.

Αν δεν θέλετε να εκτελέσετε εσείς οι ίδιοι τις διαδικασίες που περιγράφονται παραπάνω, επικοινωνήστε με το Κέντρο Σέρβις. Ο τεχνικός του Κέντρου Σέρβις θα πραγματοποιήσει τη διαδικασία αντιστροφής των πορτών με δικά σας έξοδα.

Electrolux. Thinking of you.

Düşüncelerinizi www.electrolux.com.tr adresinden bizimle daha fazla paylaşın

İçindekiler

Güvenlik Bilgileri	17	Bakım Ve Temizlik	23
Kontrol Paneli	19	Servisi Aramadan Önce	94
İlk Kullanım	20	Teknik Veriler	26
Günlük Kullanım	20	Montaj	26
Yararlı İpuçları Ve Bilgiler	22	Çevreyle ilgili bilgiler	29



Önceden haber verilmeksizin değişiklik yapma hakkı saklıdır.



Güvenlik Bilgileri

Kendi güvenliğiniz ve cihazın doğru kullanımı için cihazı monte etmeden ve ilk kez kullanmadan önce, bu kullanma kılavuzunu, ipuçları ve uyarı bilgileri de dahil olmak üzere, dikkatle okuyun. Gereksiz hatalardan ve kazalardan kaçınmak için, cihazı kullanan tüm kişilerin cihazın kullanımıyla ve güvenlik özellikleriyle ilgili bilgiye sahip olması önemlidir. Bu kılavuzu saklayın ve cihaz başka bir yere taşındığında veya satıldığında beraberinde verin, böylece cihazı kullanacak diğer kişilerin de cihazın kullanımı ve güvenlik için yapılması gerekenler hakkında bilgi sahibi olması sağlanmış olur.

Üretici firma ihmallerden kaynaklanan zararlardan sorumlu olmadığından, kendi can ve mal güvenliğiniz için bu kullanıcı talimatlarındaki uyarıları dikkate alın.

Çocuklar ve savunmasız kişilerin güvenliği

- Bu cihaz, kullanımıyla ilgili talimat veya gözetim güvenliklerinden sorumlu kişi tarafından sağlanmadıkça, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yeterlilikleri az kişilerce (çocuklar dahil) veya deneyimi ve bilgisi olmayanlarca kullanılmamalıdır. Küçük çocuklar, cihazla oynamayacaklarından emin olunması için gözetim altında tutulmalıdır.
- Tüm ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun. Boğulma riski söz konusudur.
- Eğer cihazı elden çıkarıyorsanız, oyun oynayan çocukları elektrik çarpmaması ve cihazda kilitli kalmamaları için fişini prizden çekin, elektrik kablosunu kesin (mümkün

olduğunca cihaza yakın kısmından) ve kapağını çıkartın.

- Eğer miknatıslı kapı contaları olan bu cihaz, kapısında veya kapağında yaylı bir kilit (dil) mekanizması olan eski bir cihazın yerine alınmış ise, eski cihazınızı elden çıkarmadan önce kilit mekanizmasını kullanılmaz hale getirin. Bu şekilde, çocukların cihazın içinde kilitli kalarak kendilerine zarar vermelerini önlemiş olursunuz.

Genel güvenlik



Dikkat Havalandırma açıklıklarını, tıkanmasını önleyerek temiz halde tutun.

- Bu cihaz, kullanma kılavuzunda açıklandığı gibi bir evde kullanılan yiyecek ve/veya içecekleri muhafaza etmek amacıyla üretilmiştir.
- Buz çözme sürecini hızlandırmak için mekanik bir cihaz veya başka bir yapay yöntem kullanmayın.
- Üretici firma tarafından onaylanmadığı sürece, diğer elektrikli cihazları (dondurma yapma makineleri gibi) soğutucu cihazların içinde kullanmayın.
- Soğutucu devresine zarar vermeyin.

- Cihazın soğutucu devresinde, çevreyle oldukça dost doğal bir gaz olan ve bununla birlikte yanıcı özelliği olan soğutucu izobütan (R600a) bulunmaktadır. Cihazın nakliyesi ve montajı süresince, soğutucu devre bileşenlerinin hiçbirinin hasar görmediğinden emin olun. Eğer soğutucu devresi hasar görmüşse:
 - açık ateş ve ateşleme kaynaklarını uzak tutun
 - cihazın yerleştirildiği odayı iyice havalandırın
- Bu ürünün özelliklerini değiştirmek veya ürünü herhangi bir şekilde modifiye etmek tehlikelidir. Kablodaki herhangi bir hasar, bir kısımda devreye ve/veya elektrik çarpmasına neden olabilir.

⚠ Uyarı Herhangi elektrikli bir parça (elektrik kablosu, fiş, kompresör) sertifikalı bir servis yetkilisi veya kalifiye bir servis personeli tarafından değiştirilmelidir.

1. Elektrik kablosu uzatılmamalıdır.
 2. Elektrik fişinin cihazın arkasında sıkışıp ezilmediğinden emin olun. Sıkışıp ezilmiş veya hasar görmüş bir elektrik fişi aşırı ısınabilir ve bir yangına neden olabilir.
 3. Cihazın elektrik fişine erişebildiğinizden emin olun.
 4. Elektrik kablosunu çekmeyin.
 5. Eğer elektrik prizi gevşek ise, fişi takmayın. Elektrik çarpması veya yangın riski söz konusudur.
 6. Cihazı, dahili aydınlatma lambasının kapağı⁵⁾ olmadan çalıştırmayın.
- Bu cihaz ağırdır. Taşırken dikkatli olunmalıdır.
 - Eğer elleriniz nemli/ıslak ise, dondurucudan bir şey çıkartmayın veya dokunmayın. Aksi halde cildiniz tahriş olabilir veya donma/soğuk yanığına neden olabilir.
 - Cihazın uzun süre güneş ışığına maruz kalmasını önleyin.

Günlük Kullanım

- Sıcak kapları cihazın içindeki plastik parçaların üzerine koymayın.
- Yanıcı gaz ve sıvıları cihaza koymayın, çünkü bunlar patlayabilir.
- Gıda ürünlerini doğrudan arka paneldeki hava çıkışına dayamayın.⁶⁾

5) Eğer lamba kapağı varsa

6) Eğer cihaz No-Frost ise

- Donmuş yiyecekler, buzu çözüldükten sonra tekrar dondurulmamalıdır.
- Hazır donmuş yiyecekleri, donmuş gıda üreticisinin talimatlarına göre muhafaza edin.
- Cihaz üreticisinin muhafaza önerilerine tümüyle uyulmalıdır. İlgili talimatlara bakın.
- Dondurucuya karbonatlı veya gazlı içecekler koymayın, çünkü bu sıvılar buldukları kabin içinde basınç oluşturur ve patlayarak cihazın hasar görmesine neden olabilirler.
- Buz taneçikleri, eğer cihazdan çıkarıldığı anda hemen tüketilirse, don yanıklarına neden olabilir.

Bakım ve temizlik

- Bakım işleminden önce, cihazı kapatın ve elektrik fişini prizden çekin. Eğer elektrik prizine erişemiyorsanız, elektrik beslemesini kesin.
- Cihazı metal nesnelere kullanılarak temizlemeyin.
- Cihazın buzunu temizlemek için keskin cisimler kullanmayın. Plastik bir raspa kullanın.
- Buzdolabındaki tahliye kısmında donmuş su olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin. Gerekirse tahliye kısmını temizleyin. Eğer tahliye kısmı tıkalı ise, su cihazın alt kısmında toplanacaktır.

Montaj

Önemli Elektrik bağlantısı için ilgili paragraflarda verilen talimatlara uyun.

- Cihazı ambalajından çıkartın ve hasar olup olmadığını kontrol edin. Eğer hasar varsa cihazın fişini prize takmayın. Olası hasarları derhal satın aldığınız yere bildirin. Böyle bir durumda ambalajı atmayın.
- Yağın geri kompresöre akmasını sağlamak için, cihazın fişini takmadan önce en az iki saat beklemeniz önerilir.
- Cihazın etrafında yeterli hava dolaşımı olmalıdır, aksi halde cihaz aşırı ısınabilir. Yeterli havalandırma sağlamak için, montajla ilgili talimatlara uyun.
- Olası yangınları önlemek için cihazın sıcak parçalarına (kompresör, yoğuşturucu) dokunulmasını engellemek amacıyla cihazın arka kısmı mümkünse bir duvara yaslanmalıdır.

- Cihaz, kalorifer veya pişirme cihazlarının yakınına yerleştirilmemelidir.
- Cihaz monte edildikten sonra elektrik prizinin erişilebilir konumda kaldığından emin olun.
- Sadece içilebilir kalitedeki su kaynaklarına bağlayın. ⁷⁾

Servis

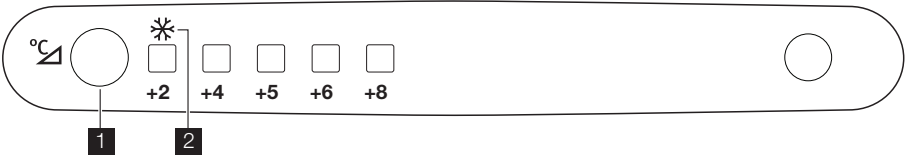
- Cihazın servisi için elektrikle ilgili her türlü iş, kalifiye bir elektrikçi veya uzman bir kişi tarafından yapılmalıdır.
- Bu ürünün servis işlemleri bir yetkili servis tarafından yapılmalı ve sadece orijinal yedek parçalar kullanılmalıdır.

Çevre Koruması

- Bu cihazın soğutucu devresinde ve yalıtım malzemelerinde ozon tabakasına za-

rar veren gazlar bulunmaz. Bu cihaz, kentsel atıklar ve çöplerle birlikte atılmalıdır. Yalıtım köpüğü yanıcı gazlar içerir: cihaz, yerel yetkili makamlarınızdan bilgi edinebileceğiniz yürürlükteki kanunlara uygun olarak elden çıkartılmalıdır. Soğutma ünitesine, özellikle ısı eşanjörü yakınındaki kısma zarar gelmesini önleyin. Bu cihazda kullanılan ve ♻️ simgesiyle işaretli olan malzemeler geri dönüşümlüdür.

Kontrol Paneli



1 Sıcaklık ayar düğmesi
Action Freeze düğmesi

2 Action Freeze göstergesi

Açma

Eğer varsa, buzdolabının iç kısmındaki etiketi çıkarın.

Fişi prize takın.

Kapatma

Cihazı kapatmak için, fişini prizden çekin.

Sıcaklık ayarlaması

Sıcaklık otomatik olarak ayarlanır.

Cihazı çalıştırmak için aşağıdaki işlemleri yapın:

- Sıcaklık ayarlama düğmesine, istediğiniz sıcaklığın LED ışığı yanıncaya kadar basmaya devam edin. Seçim ilerleyen bir şekilde, +2°C'den +8°C'ye kadar artar. LED ışıklı lamba ile belirtilen sıcaklık derecesi, düğmeye her basıldığında değişir.

i Orta düzeyde bir ayar, genelde en uygun olanıdır.

Ancak tam ayar, cihazın içindeki sıcaklığın aşağıdaki unsurlara bağlı olduğu dikkate alınarak seçilmelidir:

- Oda sıcaklığı
- Cihaz kapısını açma sıklığı
- Cihaza konan yiyecek miktarı
- Cihazın konumu.

Önemli Eğer ortam sıcaklığı 16°C'den düşükse, en düşük sıcaklığın LED ışığı yanıncaya kadar sıcaklık ayar düğmesine basın.

Action Freeze fonksiyonu

Action Freeze fonksiyonunu etkinleştirmek için, Action Freeze düğmesine Action Freeze simgesinin LED ışığı yanıncaya kadar basın. Action Freeze fonksiyonunu kapatmak için, Action Freeze düğmesine, gereken sıcaklık seçilinceye kadar basın.

7) Eğer bir su bağlantısı varsa

İlk Kullanım

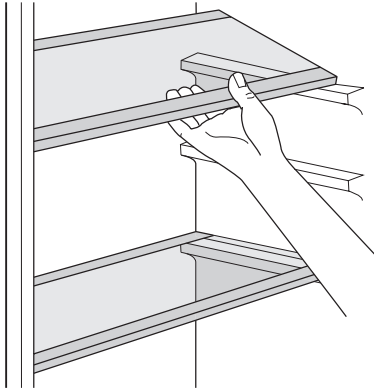
İç kısmın temizliği

Cihazı ilk kez kullanmadan önce, yeni bir ürünün sahip olduğu tipik kokuyu gidermek için cihazın iç kısmını ve dahili aksesuarlarını ılık su ve biraz nötr sabun kullanarak yıkayın ve daha sonra iyice kurulayın.

Günlük Kullanım

Portatif raflar

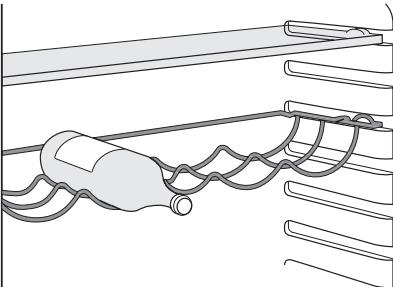
Buzdolabının yan panellerinde, rafları istediğiniz gibi yerleştirmenize olanak veren bir dizi ray bulunmaktadır.



Şişe rafı

Şişeleri (ağız öne bakacak şekilde) hazır konumlandırılmış rafa yerleştirin.

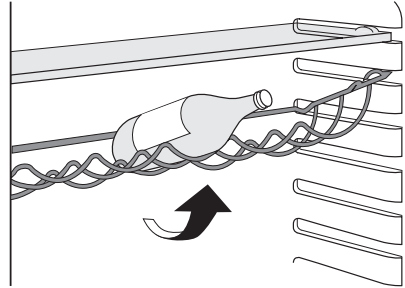
Önemli Eğer raf yatay konumlandırılmışsa, sadece ağzı kapalı olan şişeleri koyun.



Bu şişe rafı istenirse eğilerek, ağzı açılmış olan şişeler de konulabilir. Bunun için rafı yu-

Önemli Deterjan veya aşındırıcı toz temizlik ürünleri kullanmayın, bunlar cihazın kaplamasına zarar verir.

kanı çekerek, yukarı doğru dönebilmesini sağlayın ve rafı bir üst seviyeye yerleştirin.



Nem kontrollü sebze çekmecesini

Çekmece, meyve ve sebzeleri koymak için uygundur.

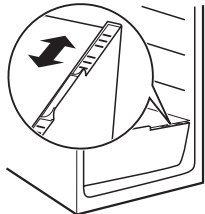
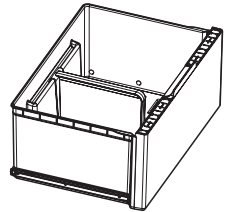
Çekmecenin içinde, kişisel ihtiyaçlarınıza göre çekmeceyi iki bölme haline getirmenizi sağlayan ve farklı konumlarda yerleştirebileceğiniz bir ayırıcı bulunmaktadır.

Çekmecenin alt tabanında, meyve ve sebzelerin çekmece tabanında oluşabilecek nem temas etmesini önlemek için tasarlanmış bir ızgara vardır.

Çekmecenin içindeki tüm parçalar temizlenmek üzere çıkarılabilir.

Şişe rafında, sebze çekmecesindeki sıcaklığın ayarlanabilmesini sağlayan delikli (sürgülü bir kolla ayarlanabilen) bir aparat bulunmaktadır.

Havalandırma delikleri kapalı olduğunda;



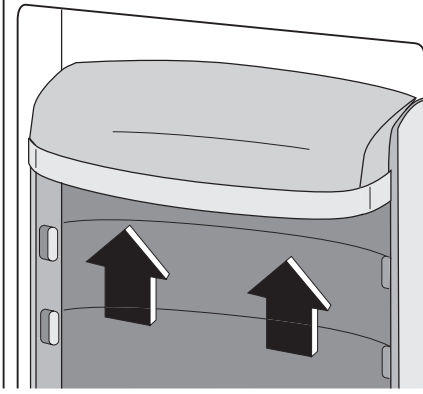
meyve ve sebze bölmelerindeki doğal nem oranı daha uzun bir süre boyunca muhafaza edilir.

Havalandırma delikleri açık olduğunda; meyve ve sebze bölmelerinde nem oranını azaltıcı bir hava devridaimi sağlar.

Kapı raflarının konumlandırılması

Farklı ebatlardaki yiyecek paketlerini yerleştirebilmek için, kapak rafları farklı yüksekliklere ayarlanabilir.

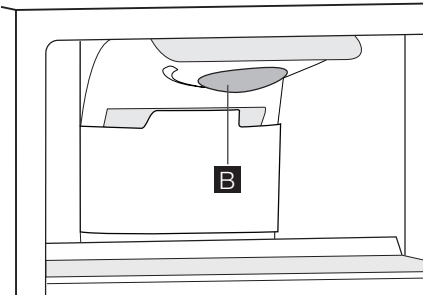
Bu ayarlamaları yapmak için şu işlemleri uygulayınız;
raf yerinden çıkıncaya kadar okların yönünde kademe kademe çekiniz, daha sonra istediğiniz şekilde konumlandırınız.



Hava soğütması

Dinamik Hava Soğütması (DAC) fanı, yemekleri hızla soğütür ve buzdolabının her noktasında daha eşit bir sıcaklık sağlar.

Fanı açmak için şekilde gösterilen düğmeye basın. Yeşil ışık yanar.



Önemli Ortam sıcaklığı 25°C'yi aşınca fanı çalıştırın.

Buz küpü yapma

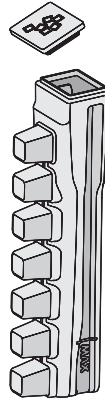
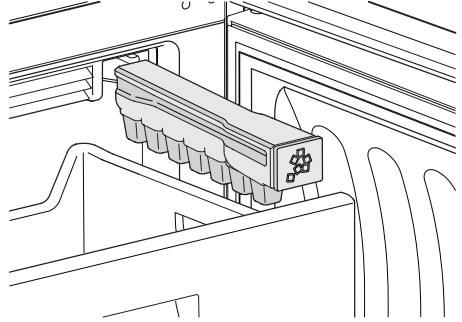
Bu cihaz, buz küpleri yapmada kullanılan bir veya daha fazla sayıda kap içermektedir. Bunlar, dondurucunun üst çekmecesinin yan kısımlarına takılıdır.

Dondurucunun üst çekmecesini dışarı çekiniz. Buz kabını çıkarınız. Kapağı çekerek çıkarınız. Kabı "MAX" işareti ile belirtilen sınıra kadar suyla doldurunuz. Kapağı geri takınız ve kabı yerine geri yerleştiriniz.

Buz küplerini çıkarmak için, kabı buz küpleri yukarı gelecek şekilde ters çeviriniz ve sert bir zeminin üstüne vurunuz.

Buz küplerini daha kolay çıkarabilmek için, kabı kapağını açmadan birkaç saniye boyunca ılık suyun altına tutmanız tavsiye edilir.

! Uyarı Bu kapları dondurucudan çıkarmak için metal aletler kullanmayınız.



Dondurma Takvimi



Semboller, farklı donmuş yiyecek tiplerini göstermektedir. Numaralar, uygun olan dondurulmuş yiyecek tipleri için ay cinsinden muhafaza sürelerini belirtmektedir. Belirtilen muhafaza süresinin üst değerinin mi yoksa alt değerinin mi geçerli olduğu, yiyeceklerin kalitesine ve dondurma işleminden önce gördükleri muameleye bağlıdır.

Taze yiyeceklerin dondurulması

Dondurucu bölmesi, taze yiyeceklerin dondurulması, dondurulmuş ve derin dondurulmuş yiyeceklerin uzun süreli muhafazası için uygundur.

Taze yiyecekleri dondurmak için, dondurulacak olan yiyecekleri dondurucu bölmesine yerleştirmeden önce Action Freeze fonksiyonunu en az 24 saat boyunca çalıştırınız.

Dondurulacak olan taze yiyeceği alt bölmeye yerleştiriniz.

24 saatte dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı, cihazın içinde bulunan **bilgi etiketinde** yazılıdır.

Yararlı İpuçları Ve Bilgiler

Enerji tasarrufuyla ilgili ipuçları

- Cihazın kapısını çok sık açmayın veya gerektiğinden daha uzun süre açık bırakmayın.
- Eğer ortam sıcaklığı yüksekse, Isı Ayar Düğmesi yüksek bir ayardadır ve cihaz tam doludur, kompresör devamlı çalışabilir ve bu da buharlaştırıcı devresinde karlanmaya veya buzlanmaya neden olabilir. Böyle bir durumda, otomatik buz çözme işleminin devreye girerek elektrik tüketiminden tasarruf sağlanması için Isı Ayar düğmesini daha düşük bir ayara getirin.

Taze yiyeceklerin soğutulmasıyla ilgili tavsiyeler

En iyi performansı elde etmek için:

- Sıcak yiyecekleri veya buharlaşan sıvıları buzdolabına koymayın
- Yiyecekleri kapatın veya sarın (özellikle keskin bir kokusu varsa)
- yiyecekleri, etrafında hava rahatça dolaşacak şekilde yerleştirin

Dondurma işlemi 24 saat sürer; bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek koymayınız.

Donmuş yiyeceklerin muhafazası

Cihazı ilk kez çalıştırdığınızda veya belirli bir süre kullanım dışı bıraktıktan sonra, yiyecekleri dondurucuya yerleştirmeden önce cihazı en az 2 saat en soğuk ayarda çalışmaya bırakın.

Önemli Örneğin bir elektrik kesintisi yüzünden istenmeden buz çözülürse, eğer elektrik kesintisi, teknik özellikler bölümünde "başlatma süresi" kısmında belirtilen süreden daha uzun sürerse, buz çözülen yiyecek hemen tüketilmeli, veya derhal pişirilerek yeniden dondurulmalıdır (soğuduktan sonra).

Buz eritme

Derin dondurulmuş veya normal donmuş gıdalar kullanılmadan önce, soğutucu bölmesinde veya oda sıcaklığında (bu işlem için gereken süreye bağlı olarak) buz eritebilir. Küçük parçalar, dondurucudan çıkartıldığı anda donmuş haldeyken bile pişirilebilir: böyle bir durumda pişirme işlemi daha uzun sürecektir.

Soğutma tavsiyeleri

Faydalı tavsiyeler:

Et (her türlü): polietilen torbalara koyun ve sebze çekmecesinin üstündeki cam rafa yerleştirin.

Güvenlik açısından, bu şekilde sadece bir veya iki gün muhafaza edin.

Hazır pişmiş yiyecekler, soğuk yemekler, vb: Bunlar, ağız kapalı olmak suretiyle herhangi bir rafa yerleştirilebilir.

Meyve ve sebzeler: Bunlar iyice temizlenmeli ve temin edilmiş özel çekmecelere yerleştirilmelidir.

Tereyağı ve peynir: Bunlar, içine havanın mümkün olduğunca girmemesi için özel hava geçirilmeyen kaplara konulmalı veya alüminyum folyoya sarılmalı ya da polietilen torbalara konulmalıdır.

Süt şişeleri: Bunlar, ağızları kapaklı şekilde kapıdaki şişe raflarına yerleştirilmelidir.

Muzlar, patatesler, soğanlar ve sarımsaklar (paketli değilse), buzdolabına konulmamalıdır.

Dondurma tavsiyeleri

Birçok dondurma işleminde size yardımcı olacak bazı önemli tavsiyeler aşağıda verilmektedir:

- 24 saat içinde dondurulabilecek maksimum yiyecek miktarı. veri etiketinde belirtilmektedir;
- dondurma işlemi 24 saat sürer. Bu süre boyunca, dondurulmak üzere başka bir yiyecek konulmamalıdır;
- sadece birinci kalite, taze ve iyi temizlenmiş yiyecekleri dondurun;
- hızlı ve tamamen donmasını ve buzu eridikten sonra sadece tüketilecek miktarda tüketilebilmesini sağlamak için yiyecekleri küçük porsiyonlara bölün;
- yiyecekleri alüminyum folyoya veya polietilene sarın ve bu yaptığınız paketi hava geçirmez olduğundan emin olun;
- cihazın içindeki sıcaklığın yükselmesini önlemek için taze veya donmamış yiyeceklerin önceden donmuş yiyeceklere temasine izin vermeyin;
- yağsız yiyecekler yağlı yiyeceklere göre daha iyi ve daha uzun süre muhafaza edilir; tuz, yiyeceğin muhafaza ömrünü kısaltır;


- eğer su buzları dondurucu bölmesinden çıkarıldıktan hemen sonra tüketilirse, ciltte soğuk yanıklarına neden olabilir;
- yiyeceklerin muhafaza sürelerini kontrol edebilmek amacıyla, her bir yiyecek paketinin üzerine dondurucuya konulma tarihini yazmanız tavsiye edilir;


Donmuş yiyeceklerin muhafazasıyla ilgili tavsiyeler

Bu cihazdan en iyi performansı elde etmek için, aşağıdaki noktalara dikkat etmelisiniz:

- piyasada donmuş halde satılan yiyeceklerin satıcı tarafından uygun şekilde muhafaza edilmiş olduğundan emin olun;
- donmuş yiyeceklerin, yiyecek mağazasından dondurucunuza mümkün olan en kısa sürede aktarılmasını sağlayın;
- cihazın kapısını çok sık açmayın veya kesinlikle gerekmedikçe açık bırakmayın.
- Buz çözme işlemi uygulandığında, yiyecekler çabuk çözülür ve tekrar dondurulmaz.
- Yiyecek üreticisinin belirttiği muhafaza sürelerini aşmayın.

Bakım Ve Temizlik

 **Dikkat** Herhangi bir bakım işlemi yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekin.

 Bu cihaz, soğutma devrelerinde hidrokarbonlar içermektedir; dolayısıyla bakım ve şarj işlemleri sadece yetkili teknisyenler tarafından yapılmalıdır.

Periyodik temizlik

Cihaz düzenli olarak temizlenmelidir:

- Cihazın iç kısmını ve aksesuarlarını ılık su ve biraz nötr sabun kullanılarak temizleyin.
- Temiz ve kirden arınmış kalmalarını sağlamak için kapı contalarını düzenli olarak kontrol edip silerek temizleyin.
- İyice durulayın ve kurulayın.

Önemli Kabinin içerisindeki boruları ve/veya kabloları çekmeyin, oynatmayın veya zarar vermeyin.

Cihazın iç kısmını temizlemek için asla deterjanlar, aşındırıcı toz temizlik ürünleri, yüksek derecede kokulu deterjan veya cıcalar kullanmayın, aksi halde yüzey zarar görebilir ve güçlü kötü bir koku oluşabilir.

Cihazın arka tarafındaki yoğuşturucuyu (siyah ızgara) ve kompresörü bir fırça veya bir vakumlu temizlik cihazı ile temizleyin. Bu işlem, cihazın performansını artırır ve elektrik tüketimini azaltır.

Önemli Soğutma sistemine zarar vermemeye dikkat edin.

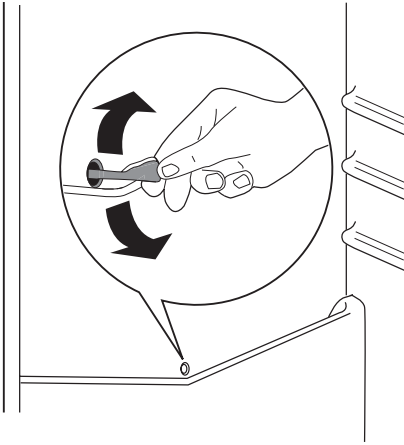
Birçok tescilli mutfak yüzeyi temizleyicisi, bu cihazda kullanılan plastik aksamalara zarar verici kimyasal maddeler içermektedir. Bu yüzden, cihazın dış kasasını sadece içine biraz deterjan eklenmiş ılık su ile temizlemenizi tavsiye ederiz.

Temizlikten sonra, cihazın fişini tekrar takın.

Buzdolabı buzunun çözülmesi

Soğutucu bölmesinin buharlaştırıcı devresindeki buzlar, normal çalışma esnasında motor kompresörü her durduğunda otomatik olarak giderilir. Buz çözme suyu bir kanal vasıtasıyla motor kompresörü üzerinden geçerek buharlaştırıldığı yer olan cihazın arka tarafındaki özel bir kaba boşaltılır.

Suyun taşmasını ve içerdeki yiyeceklerin üzerine damlamasını önlemek için, soğutucu bölümüne kanalinin ortasındaki buz çözme suyu tahliye deliğinin periyodik olarak temizlenmesi önemlidir. Tahliye deliğine takılı halde bulunan özel temizleyiciyi kullanın.



Dondurucunun buzunun çözülmesi

Öte yandan, bu modelin dondurucu bölümü "no-frost" tiptir. Yani, çalışırken ne panellerinde ne de yiyeceklerin üzerinde buzlanma ve karlanma yapmaz.

Buzun oluşmamasının nedeni, soğuk havanın bölme içerisinde otomatik kontrollü bir fan sayesinde devamlı devir-daim ettirilmesidir.

Kullanım-dışı kalma süreleri

Cihaz uzunca bir süre kullanılmıyacaksa, aşağıdaki önlemleri alınız:

- **Cihazın elektrik beslemesini kesiniz,**
- İçindeki tüm yiyecekleri çıkarınız,
- Buzunu çözünüz⁸⁾ ve cihazı ve tüm aksesuarlarını temizleyiniz,
- Kötü kokuların oluşmasını önlemek için kapağını/kapılarını hafif aralık bırakınız.

Eğer buzdolabı kapalı tutulacaksa, bir elektrik kesintisi durumunda içindeki yiyeceklerin bozulmasını önlemek için birilerinden ara sıra kontrol etmesini isteyiniz.

Servisi Aramadan Önce

⚠ Uyarı Arıza teşhis işleminden önce, cihazın fişini prizden çekiniz. Bu kılavuzda yazılı olmayan bir arıza teşhis işlemi sadece kalifiye bir elektrikçi veya uzman bir kişi tarafından yapılmalıdır.

Önemli Normal kullanım esnasında bazı sesler (kompresörden, soğutucu devresinden) gelebilir.

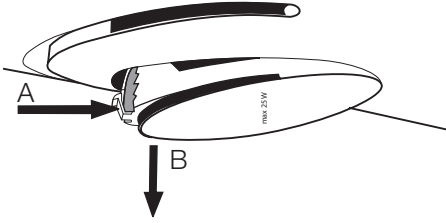
Sorun	Olası sebep	Çözüm
Cihaz çalışmıyor. Lamba çalışmıyor.	Cihaz kapalıdır.	Cihazı açınız.
	Cihazın fişi prize doğru bir şekilde takılı değildir.	Fişi prize doğru bir şekilde takınız.
Lamba çalışmıyor.	Cihaza elektrik gelmiyordur. Prizde elektrik yoktur.	Prize başka bir cihazı takınız. Kalifiye bir elektrikçi çağırınız.
	Lamba arızalıdır.	"Lambanın değiştirilmesi" bölümüne bakınız.
Kompresör devamlı çalışıyor.	Sıcaklık doğru ayarlanmamıştır.	Daha yüksek bir sıcaklık ayarlayınız.

8) Eğer bu özellik varsa.

Sorun	Olası sebep	Çözüm
	Kapı doğru kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakınız.
	Kapı çok sık açılıyordur.	Kapıyı gerektiğinden daha uzun süre açık bırakmayınız.
	Cihazın sıcaklığı çok yüksektir.	Yiyecekleri koymadan önce cihazın sıcaklığının oda sıcaklığına düşmesini bekleyiniz.
	Oda sıcaklığı çok yüksektir.	Oda sıcaklığını düşürünüz.
Buzdolabının arka panelinden su akıyor.	Otomatik buz çözme işlemi esnasında, buzlar arka panelde erir.	Bu normaldir.
Buzdolabının içine su akıyor.	Su çıkışı tıkalıdır.	Su çıkışını temizleyiniz.
	Cihazın içindeki nesneleryiyecekler suyunu toplayıcısına akmasını engelliyordur.	Cihazın içindeki nesnelerin arka panele temas etmediğinden emin olunuz.
Tabana su akıyor.	Eriyen su, kompresörün üstündeki buharlaşma tablasına akıyor.	Buharlaşma tablasına eriyen su çıkışını takınız.
Cihazın içindeki sıcaklık çok düşük.	Sıcaklık düğmesi doğru ayarlanmamıştır.	Daha yüksek bir sıcaklık ayarlayınız.
Cihazın içindeki sıcaklık çok yüksek.	Sıcaklık düğmesi doğru ayarlanmamıştır.	Daha düşük bir sıcaklık ayarlayınız.
	Kapı doğru kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakınız.
	Cihazın sıcaklığı çok yüksektir.	Yiyecekleri koymadan önce cihazın sıcaklığının oda sıcaklığına düşmesini bekleyiniz.
	Cihaza aynı anda birçok ürün konulmuştur.	Aynı anda daha az ürün koyunuz.
Buzdolabının sıcaklığı çok yüksek.	Cihazda soğuk hava devridaimi yoktur.	Cihazda soğuk hava devridaimi olduğundan emin olunuz.
Dondurucunun sıcaklığı çok yüksek.	Yiyecekler birbirine çok yakındır.	Yiyecekleri, soğuk hava devridaimine izin verecek şekilde yerleştiriniz.
Çok fazla karlanma/buz var.	Yiyecekler doğru paketlenmemiştir.	Yiyecekleri doğru şekilde paketleniniz.
	Kapı doğru kapatılmamıştır.	"Kapının kapatılması" bölümüne bakınız.
	Sıcaklık düğmesi doğru ayarlanmamıştır.	Daha yüksek bir sıcaklık ayarlayınız.

Lambanın değiştirilmesi

1. Fişini prizden çekin.
2. Bir tornavidayla lamba kapağının arka kancasına bastırın ve aynı anda kapağı ok ile belirtilen yönde çekip döndürün.
3. Lambayı, aynı güçteki bir yenisi ile değiştirin (maksimum güç, ışık difüzörü üzerinde gösterilmektedir).
4. Lamba kapağını yerleştirin ve ilk baştaki pozisyonuna sabitleyin.
5. Fişi prize takın.
6. Kapıyı açın. Lambanın yandığından emin olun.



Kapının kapatılması

1. Kapı contalarını temizleyin.
2. Gerekirse kapıyı ayarlayın. "Montaj" bölümüne bakın.
3. Gerekirse sorunlu kapı contalarını değiştirin. Yetkili servisle temasa geçin.

Teknik Veriler

Kabin boyutları		
	Yükseklik	1950 mm.
	Genişlik	695 mm.
	Derinlik	669 mm.
Başlatma süresi		20 s

Teknik bilgiler, cihazın iç sol tarafındaki bilgi etiketinde ve enerji etiketinde belirtilmektedir.

Montaj

⚠️ Güvenliğiniz ve cihazın doğru çalışması için, cihazı monte etmeden önce "Güvenlik bilgileri" bölümünü okuyun.

Konumlandırma

Bu cihazı, ortam sıcaklığının cihazın bilgi etiketinde belirtilen iklim sınıfına uygun olduğu bir yere monte ediniz:

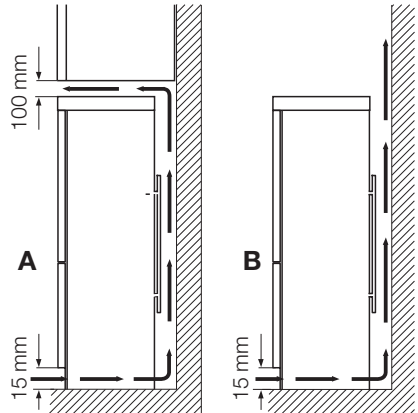
İklim sınıfı	Ortam sıcaklığı
SN	+10°C ile + 32°C arası
N	+16°C ile + 32°C arası
ST	+16°C ile + 38°C arası
T	+16°C ile + 43°C arası

Yer

Cihaz, kalorifer, ısıtıcı kazan, direk güneş ışığı gibi ısı kaynaklarından yeterince uzağa monte edilmelidir. Havanın, kabinin arka tarafında rahatça devridaim yapabildiğinden emin olunuz. En iyi performansı elde etmek için; eğer cihaz bir asma tavan altına monte edilmişse, cihaz kabininin üstü ile duvar arasındaki minimum boşluk en az 100 mm. olmalıdır. Bununla birlikte, ideal olarak cihaz asma tavan-

lar altına yerleştirilmemelidir. Kabinin altındaki ayarlanabilir ayakların biri veya daha fazlası kullanılarak doğru düzlemsellik elde edilir.

⚠️ **Uyarı** Cihazın fişini elektrik prizinden çekebilmek mümkün olmalıdır; dolayısıyla fiş, cihaz kurulumundan sonra kolay erişilebilir olmalıdır.



Elektrik bağlantısı

Cihazın fişini prize takmadan önce, bilgi etiketinde yazılı voltaj ve frekans değerlerinin evinizin elektrik beslemesi ile aynı olduğundan emin olun.

Cihaz topraklanmalıdır. Elektrik kablosunun fişi bu amaca yönelik olarak bir kontak ile donatılmıştır. Eğer evin elektrik prizi topraklı değilse, yürürlükteki kanunlara uygun olarak ve bir uzman teknisyene danışarak cihazı ayrı bir toprak hattına bağlayın.

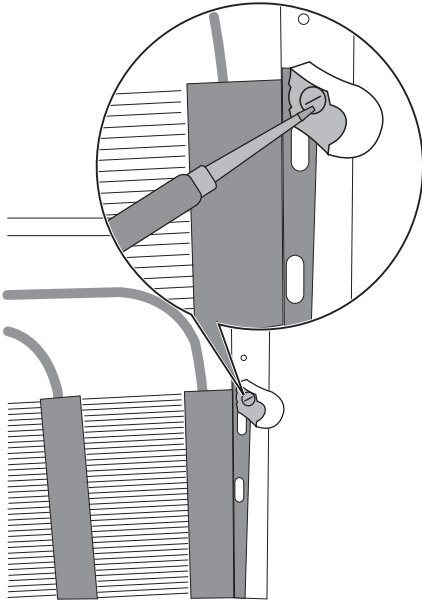
Üretici firma, yukarıda belirtilen güvenlik önlemlerine uyulmaması halinde sorumluluk kabul etmez.

Bu cihaz, E.E.C. yönergeleri ile uyumludur.

Arka aralayıcılar

Cihazın içerisinde, şekilde gösterildiği gibi takılması gereken iki aralayıcı tampon bulunmaktadır.

Vidaları gevşetin ve aralayıcıyı vida başının altına takın, daha sonra vidaları geri sıkın.

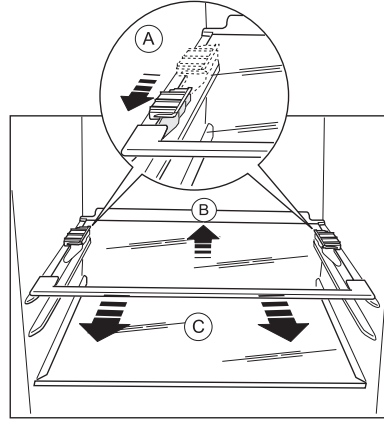


Raf tutucuların çıkartılması

Cihazınız, nakliye esnasında rafların sabit durmasını sağlayan raf tutucular ile donatılmıştır. Bunları çıkartmak için:

1. Raf tutucularını ok (A) yönünde kaydırın.

2. Rafı arka tarafından kaldırın ve serbest kalana kadar öne doğru (B) itin.
3. Tutucuları (C) çıkartın.



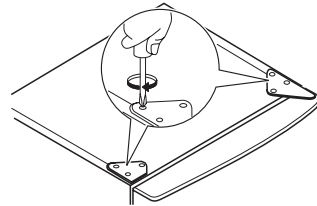
Kapı açılma yönünün değiştirilmesi

⚠ Uyarı Herhangi bir işlem yapmadan önce, cihazın fişini prizden çekiniz.

Önemli Aşağıdaki işlemlerin gerçekleştirilmesi esnasında, cihazın kapılarını sağlam bir şekilde tutacak bir kişi ile birlikte çalışmanızı tavsiye ederiz.

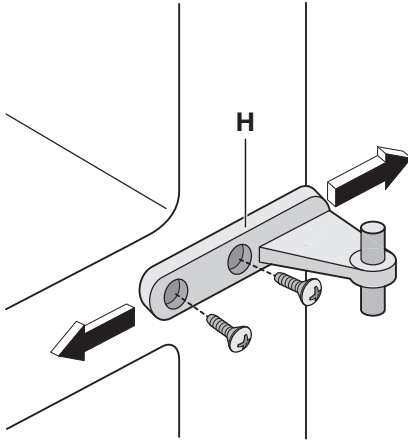
Kapının açılma yönünü değiştirmek için, aşağıdaki işlemleri yapınız:

1. Üst kapının düşmemesine dikkat ederek üst menteşeyi sökünüz ve ileride kullanmak üzere saklayınız.

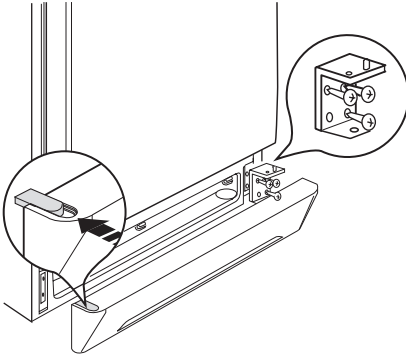


2. Üst kapıyı sökünüz.
3. Üst desteği çıkartınız ve bunu karşı tarafa takınız.
4. Orta menteşeyi (H) sökünüz. Orta menteşenin karşı tarafında bulunan plastik tı-

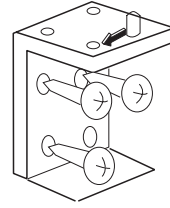
paraları çıkarınız ve bunları çıkarttığınız menteşenin boş kalan deliklerine takınız.



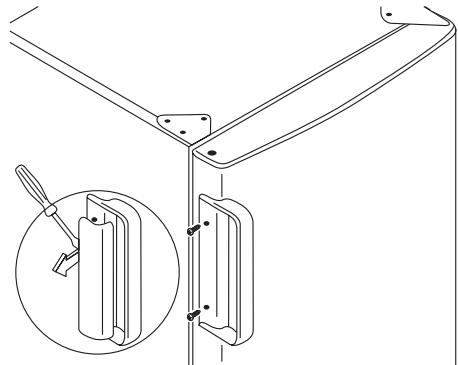
5. Alt kapıyı sökünüz.
6. İki vida ile sabitlenmiş havalandırma ızgarasını çıkarınız.



7. Cihazı dikkatle sırt üstü koyunuz, ayarlanabilir ayağını çevirerek çıkarınız ve karşı tarafa çevirerek takınız.
8. Sabitleme vidalarını sökmek suretiyle, alt menteşeyi çıkarınız.
9. Bir 12 mm. somun anahtarını kullanarak menteşe pimini sökünüz ve bunu menteşenin karşı tarafına takınız.
10. Daha önceden çıkardığınız vidaları kullanarak, alt menteşeyi karşı (ters) tarafa takınız.
11. Cihazı dikkatle çalışır pozisyonuna geri yerleştiriniz ve cihazın yüksekliğini, kabinin alt kısmındaki ayarlanabilir ayakları parmaklarınızla veya bir alet kullanarak sıkılamak / gevşetmek suretiyle ayarlayınız.



12. Ok yönünde itmek suretiyle delik kapağını havalandırma ızgarasının dışına doğru kaydırıp çıkarınız ve bunu ters (karşı) tarafa takınız.
13. Vidaları kullanarak havalandırma ızgarasını takınız.
14. Alt kapıyı takınız.
15. Orta menteşeyi (H) karşı tarafa takınız.
16. Üst kapıyı takınız.
17. Evrak poşetinde, kapı yönünün değiştirilmesi için gerekli üst menteşe bulunmaktadır. Menteşeyi yerine yerleştiriniz ve vidalayınız.
18. Bastırmak suretiyle ve bir tornavida yardımıyla kulpu kapağını çıkarınız. Kulpları sökünüz ve karşı taraftaki yerlerine takınız. Kulpların çıkarıldığı yerde boş kalan deliklere, plastik kapakları takınız. Kulp kapağını takınız.



Aşağıdaki hususlardan emin olmak için son bir kontrol yapınız:

- Tüm vidalar sıkılmış olmalıdır.


- Mıknatıslı conta, kabine yapışık olmalıdır.
- Kapı düzgün bir şekilde açılmalı ve kapanmalıdır.

Eğer ortam sıcaklığı soğuk ise (kış mevsimi gibi), conta kabine tam olarak oturmayabilir. Böyle bir durumda, contaların doğal olarak oturmasını bekleyiniz veya ilgili kısmı normal

bir saç kurutucu makinesi ile ısıtarak bu süreci hızlandırınız.

Yukarıda belirtilen işlemleri yapmak istememeniz halinde, size en yakın Yetkili Servise başvurunuz. Yetkili servis uzmanı, masrafı size ait olmak üzere kapı açılma yönünü değiştirme işlemini yapacaktır.

Çevreyle ilgili bilgiler

Ürünün ya da ambalajının üzerindeki  simgesi, bu ürünün normal ev çöprü gibi atılmayıp, elektrik ve elektronik cihazların geri dönüşüm için verildiği özel toplama noktalarından birine verilmesi gerektiğini belirtir. Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesine katkıda bulunmakla hem çevreyi, hem de çevrenizdekilerin sağlığını korumuş olursunuz. Yanlış şekilde imha ise hem çevreye hem sağlığa zararlıdır. Bu ürünün geri dönüşümüne ilişkin daha ayrıntılı bilgileri belediyenizden, çöp dairenizden veya ürünü satın almış olduğunuz bayiden edinebilirsiniz.

Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на
www.electrolux.com

Содержание

Сведения по технике безопасности		Уход и чистка	38
	30	Что делать, если ...	39
Панель управления	33	Технические данные	41
Первое использование	33	Установка	41
Ежедневное использование	34	Забота об окружающей среде	44
Полезные советы	36		



Право на изменения сохраняется



Сведения по технике безопасности



OP053

Для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора, перед его установкой и первым использованием внимательно прочитайте данное руководство, не пропуская рекомендации и предупреждения. Чтобы избежать нежелательных ошибок и несчастных случаев, важно, чтобы все, кто пользуется данным прибором, подробно ознакомились с его работой и правилами техники безопасности. Сохраните настоящее руководство и в случае продажи прибора или его передачи в пользование другому лицу передайте вместе с ним и данное руководство, чтобы новый пользователь получил соответствующую информацию о правильной эксплуатации и правилах техники безопасности.

В интересах безопасности людей и имущества соблюдайте меры предосторожности, указанные в настоящем руководстве, так как производитель не несет ответственности за убытки, вызванные несоблюдением указанных мер.

Безопасность детей и лиц с ограниченными возможностями

- Данное изделие не предназначено для эксплуатации лицами (в том числе



ME10

детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом или знаниями без присмотра лица, отвечающего за их безопасность, или получения от него соответствующих инструкций, позволяющих им безопасно эксплуатировать его.

Необходимо следить за тем, чтобы дети не играли с прибором.


- Держите все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует опасность удушья.
- Если прибор больше не нужен, выньте вилку из розетки, обрежьте шнур питания (как можно ближе к прибору) и снимите дверцу, чтобы дети, играя, не получили удар током или не заперлись внутри прибора.
- Если данный прибор (имеющий магнитное уплотнение дверцы) предназначен для замены старого холодильника с пружинным замком (защелкой) дверцы или крышки, перед утилизацией старого холодильника обязательно выведите замок из строя. Это позволит исключить превращение его в смертельную ловушку для детей.

Общие правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не допускайте перекрытия вентиляционных отверстий.

- Настоящий прибор предназначен для хранения продуктов питания и напитков в обычном домашнем хозяйстве, как описано в настоящем руководстве.
- Не используйте механические приспособления или любые другие средства для ускорения процесса размораживания.
- Не используйте другие электроприборы (например, мороженицы) внутри холодильников, если производителем не допускается возможность такого использования.
- Не допускайте повреждения контура хладагента.
- Холодильный контур прибора содержит безвредный для окружающей среды, но, тем не менее, огнеопасный хладагент изобутан (R600a). При транспортировке и установке прибора следите за тем, чтобы не допустить повреждений каких-либо компонентов холодильного контура. В случае повреждения холодильного контура:
 - не допускайте использования открытого пламени и источников воспламенения
 - тщательно проветрите помещение, в котором установлен прибор
- Изменение характеристик прибора или внесение каких-либо изменений в его конструкцию сопряжено с опасностью. Поврежденный шнур может вызвать короткое замыкание, пожар или удар электротоком.

 **ВНИМАНИЕ!** Замену электрических частей изделия (шнура питания, вилки, компрессора) должен производить сертифицированный представитель сервисного центра или квалифицированный обслуживающий персонал.

1. Запрещено удлинять шнур питания.
2. Убедитесь, что штепсельная вилка не сплющена и не повреждена с тыльной стороны прибора. Сплющенная или поврежденная штеп-

сельная вилка может перегреться и стать причиной пожара.

3. Убедитесь, что Вы сможете достать вилку сетевого шнура прибора.
 4. Не тяните сетевой шнур.
 5. Если розетка электропитания не закреплена, не вставляйте в нее вилку. Существует опасность поражения электрическим током или пожара.
 6. Нельзя пользоваться прибором с лампой без плафона⁹⁾внутреннего освещения.
- Данный прибор тяжелый. Будьте осторожны при его перемещении.
 - Не вынимайте и не трогайте предметы в морозильном отделении мокрыми или влажными руками, это может привести к появлению на руках ссадин или ожогов от обморожения.
 - Не допускайте длительного воздействия на прибор прямых солнечных лучей.

Ежедневная эксплуатация

- Не ставьте на пластмассовые части прибора горячую посуду.
- Не храните в холодильнике воспламеняющиеся газы и жидкости, так как они могут взорваться.
- Не помещайте продукты питания прямо напротив воздуховыпускного отверстия в задней стенке.¹⁰⁾
- Замороженные продукты после размораживания не должны подвергаться повторной заморозке.
- При хранении расфасованных замороженных продуктов следуйте рекомендациям производителя.
- Следует тщательно придерживаться рекомендаций по хранению, данных изготовителем прибора. См. соответствующие указания.
- Не помещайте в холодильник газированные напитки, т.к. они создают внутри емкости давление, которое может привести к тому, что она лопнет и повредит холодильник.

9) Если предусмотрен плафон

10) Если холодильник с защитой от образования льда и инея

- Ледяные сосульки могут вызвать ожог обморожения, если брать их в рот прямо из морозильной камеры.

Чистка и уход

- Перед выполнением операций по чистке и уходу за прибором, выключите его и выньте вилку сетевого шнура из розетки. Если невозможно достать розетку, отключите электропитание.
- Не следует чистить прибор металлическими предметами.
- Не пользуйтесь острыми предметами для удаления льда с прибора. Используйте пластиковый скребок.
- Регулярно проверяйте сливное отверстие холодильника для талой воды. При необходимости прочистите сливное отверстие. Если отверстие закупорится, вода будет собираться на дне прибора.

Установка

ВАЖНО! Для подключения к электросети тщательно следуйте инструкциям, приведенным в соответствующих параграфах.

- Распакуйте изделие и проверьте, нет ли повреждений. Не подключайте к электросети поврежденный прибор. Немедленно сообщите о повреждениях продавцу прибора. В таком случае сохраните упаковку.
- Рекомендуется подождать не менее четырех часов перед тем, как включать холодильник, чтобы масло вернулось в компрессор.
- Необходимо обеспечить вокруг холодильника достаточную циркуляцию воздуха, в противном случае прибор может перегреваться. Чтобы обеспечить достаточную вентиляцию, следуйте инструкциям по установке.
- Если возможно, изделие должно располагаться обратной стороной к стене

так, чтобы во избежание ожога нельзя было коснуться горячих частей (компрессор, испаритель).

- Данный прибор нельзя устанавливать вблизи радиаторов отопления или кухонных плит.
- Убедитесь, что к розетке будет доступ после установки прибора.
- Подключайте прибор только к питьевому водоснабжению. ¹¹⁾

Обслуживание

- Любые операции по техобслуживанию прибора должны выполняться квалифицированным электриком или уполномоченным специалистом.
- Техобслуживание данного прибора должно выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра с использованием исключительно оригинальных запчастей.

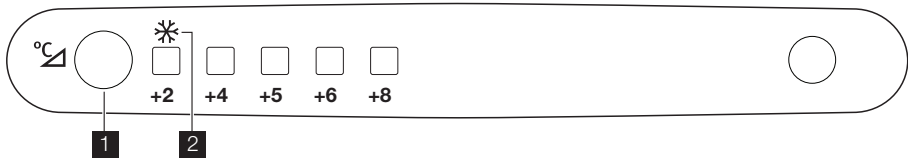
Защита окружающей среды



Ни холодильный контур, ни изоляционные материалы настоящего прибора не содержат газов, которые могли бы повредить озоновый слой. Данный прибор нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами и мусором. Изоляционный пенопласт содержит горючие газы: прибор подлежит утилизации в соответствии с действующими нормативными положениями, с которыми следует ознакомиться в местных органах власти. Не допускайте повреждения холодильного контура, особенно, вблизи теплообменника. Материалы, использованные для изготовления данного прибора, помеченные символом , пригодны для вторичной переработки.

11) Если предусмотрено подключение к водопроводу

Панель управления



1 Регулятор температуры
Action Freeze кнопка

2 Action Freeze индикатор

Включение

Если внутри морозильной камеры прикреплена этикетка, снимите ее. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.

Выключение

Для того чтобы выключить прибор, выньте сетевой штепсель.

Регулирование температуры

Температура регулируется автоматически.

Чтобы привести холодильник в действие, выполните следующие операции:

- Удерживайте регулятор температуры нажатым до тех пор, пока не загорится светодиод, соответствующий необходимой температуре. Выбор температуры выполняется последовательно от +2°C до +8°C. Отображаемая светодиодом температура выбирается при каждом нажатии кнопки.

i В общем случае наиболее предпочтительным является среднее значение температуры.

Первое использование

Чистка холодильника изнутри

Перед первым включением прибора вымойте его внутренние поверхности и все внутренние принадлежности теплой водой с нейтральным мылом, чтобы удалить запах, характерный для только что изготовленного изделия, затем тщательно протрите их.

Однако, точную задаваемую температуру следует выбирать с учетом того, что температура внутри холодильника зависит от:

- температуры в помещении
- частоты открывания дверцы
- количества помещенных в холодильник продуктов
- места, в котором он расположен.

ВАЖНО! Если температура в помещении ниже 16°C, нажимайте регулятор температуры, пока не загорится светодиод, соответствующий наименьшей температуре.

Action Freeze Функция быстрого замораживания

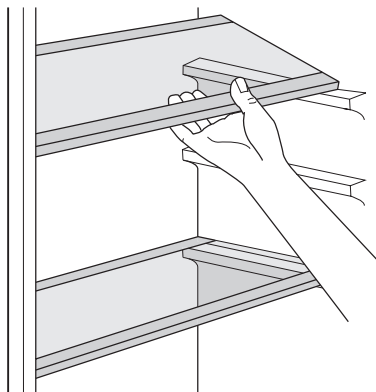
Для включения этой функции Fast Freeze, нажимайте кнопку Action Freeze до тех пор, пока не загорится светодиод, соответствующий символу Action Freeze. Для отмены функции Fast Freeze, нажимайте кнопку Fast Freeze до тех пор, пока не выберете нужную температуру.

ВАЖНО! Не используйте моющие или абразивные средства, т.к. они могут повредить покрытие поверхностей холодильника.

Ежедневное использование

Съемные полки

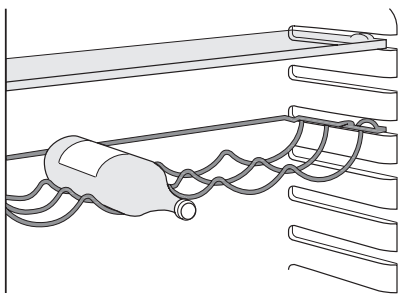
На стенках холодильника установлен ряд направляющих, позволяющих размещать полки по желанию.



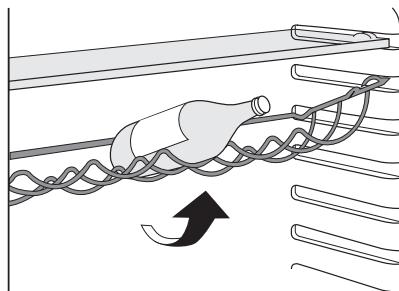
Полка для бутылок

Уложите бутылки (горлышком к себе) на предварительно установленную полку.

ВАЖНО! Если полка установлена в горизонтальное положение, можно класть только закрытые бутылки.



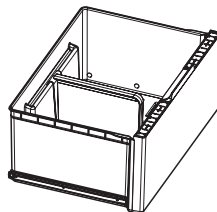
Эту полку для бутылок можно установить под наклоном, чтобы хранить ранее открытые бутылки. Для этого потяните полку так, чтобы ее можно было повернуть вверх и установить на следующий верхний уровень.



Ящик для овощей с регулировкой влажности

Ящик предназначен для хранения овощей и фруктов.

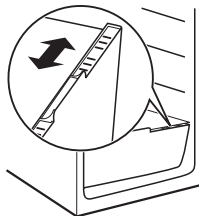
Внутри ящика имеется разделитель, который можно располагать в различных положениях в соответствии с Вашими потребностями.



На дне ящика имеется решетка (если она предусмотрена конструкцией данной модели), предназначенная для предохранения овощей и фруктов от воздействия влаги, оседающей на поверхности дна.

Все внутренние детали ящика можно вынимать для проведения чистки

Для регулировки влажности в ящике для овощей, в стеклянную полку встроено устройство с пазами (регулируемое специальным скользящим рычажком).



Когда вентиляционные отверстия закрыты: дольше сохраняется естественное содержание влаги в продуктах, хранящихся в отделениях для овощей и фруктов. Когда вентиляционные отверстия открыты:

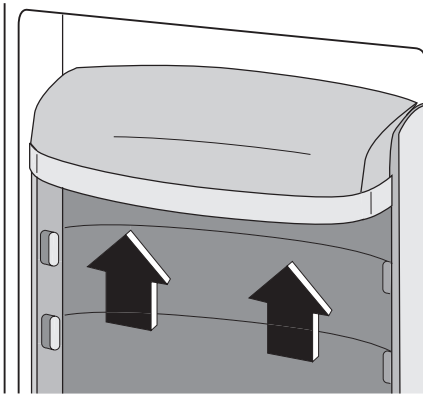
повышенная циркуляция воздуха приводит к более низкому содержанию влаж-

ности в отделениях для хранения овощей и фруктов.

Размещение полок дверцы

Чтобы обеспечить возможность хранить упаковки продуктов различных размеров, полки дверцы можно размещать на разной высоте.

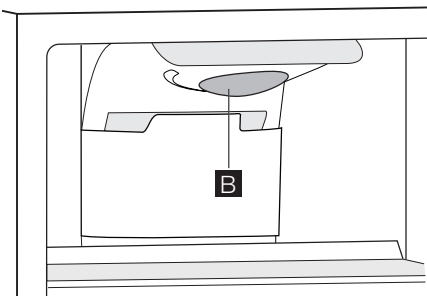
Чтобы переставить полку, действуйте следующим образом: постепенно тяните полку в направлении, указанном стрелками, до тех пор, пока она не высвободится; затем установите ее на нужное место.



Охлаждение воздуха

Вентилятор динамического охлаждения воздуха (Dynamic Air Cooling - DAC) позволяет быстрее охлаждать продукты и поддерживать более равномерную температуру внутри холодильника.

Можно выключить вентилятор, нажав переключатель, показанный на иллюстрации. Зажжется зеленый индикатор.



ВАЖНО! Включайте вентилятор, если температура в помещении превышает 25°C.

Приготовление кубиков льда

Данный прибор оснащен одной или несколькими ванночками для замораживания кубиков льда.

Они установлены по боковым краям верхнего ящика морозильного отделения.

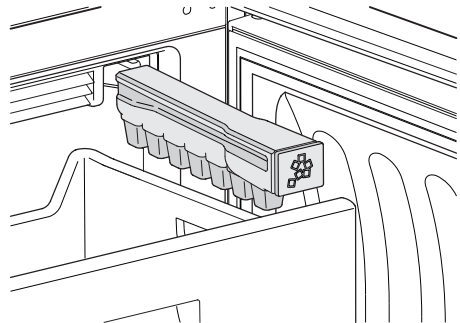
Выньте верхний ящик из морозильного отделения. Выньте ванночку для кубиков льда. Снимите заглушку. Налейте воду до отметки "MAX".

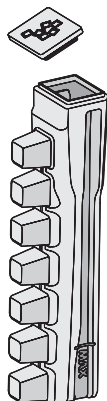
Установите на место заглушку и поставьте ванночку в исходное положение.

Чтобы достать кубики льда, поверните ванночку выступами вверх и постучите ей по твердой поверхности.

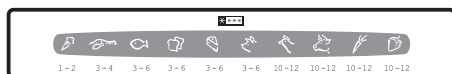
Для облегчения отделения кубиков рекомендуется в течение нескольких секунд подержать закрытую ванночку под теплой водой.

! **ВНИМАНИЕ!** Не используйте металлические инструменты для отделения ванночек от дна морозильного отделения.





Календарь заморозки



Значки отражают разные виды замороженных продуктов.

Цифры указывают время хранения в месяцах соответствующих типов замороженных продуктов. Какая из указанных величин срока хранения (верхняя или нижняя) является действительной, определяется качеством продуктов и обработкой, которой они подверглись перед замораживанием.

Замораживание свежих продуктов

Морозильное отделение предназначено для замораживания свежих продуктов и продолжительного хранения замороженных продуктов, а также продуктов глубокой заморозки.

Для замораживания свежих продуктов включите функцию замораживания Action Freeze не менее, чем за 24 часа до закладки в морозильное отделение продуктов, подлежащих замораживанию. Уложите подлежащие замораживанию свежие продукты в верхнее отделение.

Полезные советы

Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не открывайте дверцу слишком часто и не держите ее открытой дольше, чем необходимо.

Максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено за 24 часа, указано на табличке с **паспортными данными**, расположенной внутри прибора.

Процесс замораживания занимает 24 часа: в течение этого времени не добавляйте в морозильную камеру другие продукты.

Хранение замороженных продуктов

При первом запуске или после длительного простоя перед закладкой продуктов в отделение дайте прибору поработать не менее 2 часов в режиме ускоренной заморозки.

ВАЖНО! При случайном размораживании продуктов, например, при сбое электропитания, если напряжение в сети отсутствовало в течение времени, превышающего указанное в таблице технических данных "время повышения температуры", размороженные продукты следует быстро употребить в пищу или немедленно подвергнуть тепловой обработке, затем повторно заморозить (после того, как они остынут).

Размораживание продуктов

Замороженные продукты, включая продукты глубокой заморозки, перед использованием можно размораживать в холодильном отделении или при комнатной температуре, в зависимости от времени, которым Вы располагаете для выполнения этой операции.

Маленькие куски можно готовить, даже не размораживая, в том виде, в каком они взяты из морозильной камеры: в этом случае процесс приготовления пищи займет больше времени.

- Если температура окружающей среды высокая, регулятор температуры находится в самом высоком положении и холодильник полностью загружен, компрессор может работать без остановок, что приводит к образованию

инея или льда на испарителе. Если такое случается, поверните регулятор температуры до более низких значений, чтобы сделать возможным автоматическое оттаивание, и, следовательно, снизить потребление электроэнергии.

Рекомендации по охлаждению продуктов

Для получения оптимальных результатов:

- не помещайте в холодильник теплые продукты или испаряющиеся жидкости
- накрывайте или заворачивайте продукты, особенно те, которые имеют сильный запах
- располагайте продукты так, чтобы вокруг них мог свободно циркулировать воздух

Рекомендации по охлаждению

Полезные советы:

Мясо (всех типов): помещайте в полиэтиленовые пакеты и кладите на стеклянную полку, расположенную над ящиком для овощей.

Храните мясо таким образом один, максимум два дня, иначе оно может испортиться.

Продукты, подвергшиеся тепловой обработке, холодные блюда и т.д.: должны быть накрыты и могут быть размещены на любой полке.

Фрукты и овощи: должны быть тщательно очищенными; их следует помещать в специально предусмотренные для их хранения ящики.

Сливочное масло и сыр: должны помещаться в специальные воздухонепроницаемые контейнеры или быть обернуты алюминиевой фольгой или полиэтиленовой пленкой, чтобы максимально ограничить контакт с воздухом.

Бутылки с молоком: должны быть закрыты крышкой и размещены в полке для бутылок на дверце.

Бананы, картофель, лук и чеснок не следует хранить в холодильнике в упакованном виде.

Рекомендации по замораживанию

Ниже приведен ряд рекомендаций, направленных на то, чтобы помочь сде-

лать процесс замораживания максимально эффективным:

- максимальное количество продуктов, которое может быть заморожено в течение 24 часов, указано на табличке технических данных;
- процесс замораживания занимает 24 часа. В этот период не следует класть в морозильную камеру новые продукты, подлежащие замораживанию;
- замораживайте только высококачественные, свежие и тщательно вымытые продукты;
- перед замораживанием разделите продукты на маленькие порции для того, чтобы быстро и полностью их заморозить, а также чтобы иметь возможность размораживать только нужное количество продуктов;
- заверните продукты в алюминиевую фольгу или в полиэтиленовую пленку и проверьте, чтобы к ним не было доступа воздуха;
- не допускайте, чтобы свежие незамороженные продукты касались уже замороженных продуктов во избежание повышения температуры последних;
- постные продукты сохраняются лучше и дольше, чем жирные; соль сокращает срок хранения продуктов;
- пищевой лед может вызвать ожог кожи, если брать его в рот прямо из морозильной камеры;
- рекомендуется указывать дату замораживания на каждой упаковке; это позволит контролировать срок хранения.

Рекомендации по хранению замороженных продуктов

Для получения оптимальных результатов следует:

- убедиться, что продукты промышленной заморозки хранились у продавца в должных условиях;
- обеспечить минимальное время доставки замороженных продуктов из магазина в свою морозильную камеру;
- не открывать дверцу слишком часто и не держать ее открытой дольше, чем необходимо.
- После размораживания продукты быстро портятся и не подлежат повторному замораживанию.

- Не превышайте время хранения, указанное изготовителем продуктов.

Уход и чистка

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед выполнением каких-либо операций по чистке или уходу за прибором выньте вилку сетевого шнура из розетки.

🍃 В холодильном контуре данного прибора содержатся углеводороды; поэтому его обслуживание и заправка должны осуществляться только уполномоченными специалистами.

Периодическая чистка

Прибор нуждается в регулярной чистке:

- внутренние поверхности прибора и принадлежности мойте теплой водой с нейтральным мылом.
- тщательно проверьте уплотнение дверцы и вытрите его дочиستا, чтобы оно было чистым и без мусора.
- сполосните и тщательно вытрите.

ВАЖНО! Не тяните, не двигайте и старайтесь не повредить трубки и кабели внутри корпуса.

Никогда не пользуйтесь для чистки внутренних поверхностей моющими средствами, абразивными порошками, чистящими средствами с сильным запахом или полировальными пастами, так как они могут повредить поверхность и оставить стойкий запах.

Прочистите испаритель (черная решетка) и компрессор, расположенные с задней стороны прибора, щеткой или пылесосом. Эта операция повышает эффективность работы прибора и снижает потребление электроэнергии.

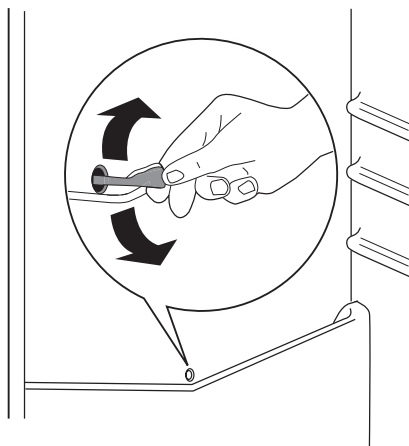
ВАЖНО! Будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения.

Некоторые чистящие средства для кухни содержат химикаты, могущие повредить пластмассовые детали прибора. По этой причине рекомендуется мыть внешний корпус прибора только теплой водой с небольшим количеством моющего средства.

После чистки подключите прибор к сети электропитания.

Размораживание холодильника

При нормальных условиях наледь автоматически удаляется с испарителя холодильной камеры при каждом выключении мотор-компрессора. Талая вода сливается в специальный поддон, установленный с задней стороны прибора над мотор-компрессором, и там испаряется. Необходимо периодически прочищать сливное отверстие, имеющееся посредине канала холодильной камеры, во избежание попадания капель воды на находящиеся в ней продукты. Используйте для этого специальное приспособление, которое поставляется вставленным в сливное отверстие.



Размораживание морозильной камеры

Морозильная камера данной модели относится к типу "no frost" (без инея). Это означает, что в ней не образуются иней и лед ни на продуктах, ни на стенках самой камеры.

Отсутствие инея обеспечивается благодаря постоянной циркуляции холодного воздуха внутри камеры от автоматически включающегося вентилятора.

Перерывы в эксплуатации


Если прибор не будет использоваться в течение продолжительного времени,

примите следующие меры предосторожности:

- **отключите прибор от сети электропитания**
- удалите все продукты
- разморозьте ¹²⁾вымойте прибор и все принадлежности
- оставьте дверцы приоткрытыми, чтобы предотвратить образование неприятного запаха.

Если прибор будет продолжать работать, попросите кого-нибудь проверять его время от времени, чтобы не допустить порчи находящихся в нем продуктов в случае отключения электроэнергии.

Что делать, если ...

 **ВНИМАНИЕ!** Перед устранением неисправностей выньте вилку сетевого шнура из розетки. Устранять неисправности, не описанные в данном руководстве, должен только квалифицированный

электрик или уполномоченный специалист.

ВАЖНО! При нормальных условиях слышны некоторые звуки (компрессора, циркуляции хладагента).

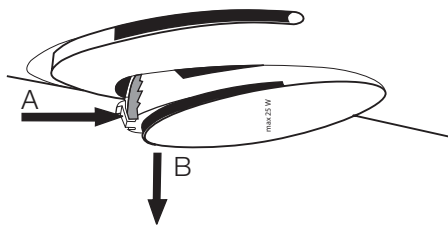
Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Прибор не работает. Лампочка не работает.	Прибор выключен.	Включите прибор.
	Вилка сетевого шнура неправильно вставлена в розетку.	Правильно вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
	На прибор не подается электропитание. Отсутствует напряжение в сетевой розетке.	Подключите другой электроприбор к сетевой розетке. Обратитесь к квалифицированному электрику.
Лампочка не работает.	Лампочка перегорела.	См. раздел "Замена лампочки".
Компрессор работает непрерывно.	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Дверца открывалась слишком часто.	Не оставляйте дверцу открытой дольше, чем это необходимо.
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им остыть до комнатной температуры.
	Температура воздуха в помещении слишком высокая.	Обеспечьте снижение температуры воздуха в помещении.
Потоки воды на задней стенке холодильника.	Во время автоматического размораживания на задней панели размораживается наледь.	Это нормально.
Потоки воды в холодильнике.	Засорилось сливное отверстие.	Прочистите сливное отверстие.
	Продукты мешают воде стекать в водосборник.	Убедитесь, что продукты не касаются задней стенки.

12) Если предусмотрено.

Неполадка	Возможная причина	Способ устранения
Потоки воды на полу.	Сброс талой воды направлен не в поддон испарителя над компрессором.	Направьте сброс талой воды в поддон испарителя.
Температура в приборе слишком низкая.	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую температуру.
Температура в приборе слишком высокая.	Температура задана неправильно.	Задайте более низкую температуру.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Температура продуктов слишком высокая.	Прежде чем положить продукты на хранение, дайте им охладиться до комнатной температуры.
	Одновременно хранится слишком много продуктов.	Одновременно храните меньше продуктов.
Температура в холодильнике слишком высокая.	В приборе не циркулирует холодный воздух.	Убедитесь, что в приборе циркулирует холодный воздух.
Температура в морозильной камере слишком высокая.	Продукты расположены слишком близко друг к другу.	Укладывайте продукты таким образом, чтобы обеспечить циркуляцию холодного воздуха.
Слишком много наледи.	Продукты не упакованы как следует.	Упакуйте продукты правильно.
	Неплотно закрыта дверца.	См. раздел "Закрытие дверцы".
	Температура задана неправильно.	Задайте более высокую температуру.

Замена лампочки

1. Выньте вилку сетевого шнура из розетки.
2. Надавите на заднюю защелку плафона лампочки отверткой и одновременно сдвиньте плафон с поворотом в направлении, указанном стрелкой.
3. Установите новую лампочку той же мощности (максимальная мощность указана на плафоне).
4. Установите плафон на место, зафиксировав его в исходном положении.
5. Вставьте вилку сетевого шнура в розетку.
6. Откройте дверцы. Убедитесь, что лампочка горит.



Закрытие дверцы

1. Прочистите уплотнители дверцы.
2. При необходимости отрегулируйте дверцу. См. раздел "Установка".
3. При необходимости замените непригодные уплотнители дверцы. Обратитесь в сервисный центр.

Технические данные

Размеры ниши для встраивания		
	Высота	1950 мм
	Ширина	695 мм
	Глубина	669 мм
Время повышения температуры		20 ч

Технические данные указаны на табличке технических данных на левой стенке

внутри прибора и на табличке энергопотребления.

Установка

! Перед установкой прибора внимательно прочитайте "Информацию по технике безопасности" для обеспечения собственной безопасности и правильной эксплуатации прибора.

Размещение

Устанавливайте холодильник в месте, где температура окружающей среды соответствует климатическому классу, указанному на табличке с техническими данными:

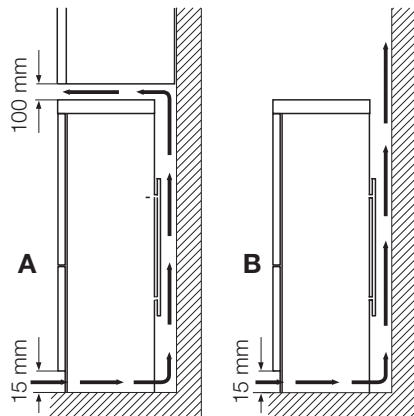
Климатический класс	Температура окружающей среды
SN	от +10°C до +32°C
N	от +16°C до +32°C
ST	от +16°C до +38°C
T	от +16°C до +43°C

Расположение

Прибор следует устанавливать вдали от источников тепла, таких как радиаторы отопления, котлы, прямые солнечные лучи и т.д. Обеспечьте свободную циркуляцию воздуха вокруг задней части прибора. Для обеспечения оптимальной работы, если холодильник расположен под подвесным шкафчиком, например, минимальное расстояние между корпусом и таким шкафчиком должно быть не менее 100 мм. Однако, лучше в таких местах прибор не устанавливать. Точное выравнивание достигается с помощью регулировки одной или несколькими ре-

гулируемыми ножками в основании корпуса.

! **ВНИМАНИЕ!** Должна быть обеспечена возможность отключения прибора от сети электропитания; поэтому после установки прибора должен быть обеспечен легкий доступ к вилке сетевого шнура.



Подключение к электросети

Перед включением прибора в сеть удостоверьтесь, что напряжение и частота, указанные в табличке технических данных, соответствуют параметрам вашей домашней электрической сети. Прибор должен быть заземлен. С этой целью вилка сетевого шнура имеет специальный контакт заземления. Если ро-

зетка электрической сети не заземлена, выполните отдельное заземление прибора в соответствии с действующими нормами, поручив эту операцию квалифицированному электрику.

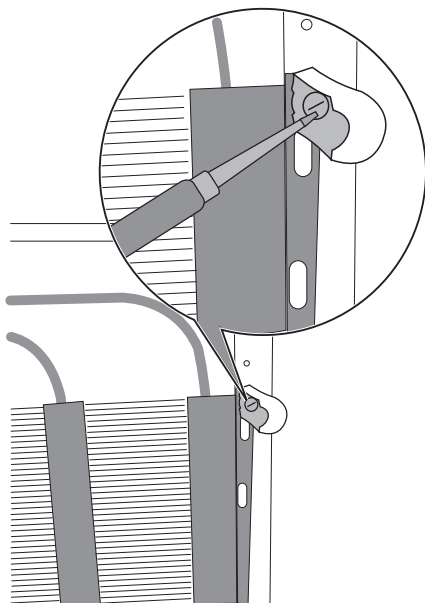
Изготовитель снимает с себя всякую ответственность в случае несоблюдения вышеуказанных правил техники безопасности.

Данное изделие соответствует директивам Европейского Союза.

Задние прокладки

Внутри прибора Вы найдете две прокладки, которые следует установить, как показано на иллюстрации.

Ослабьте винты и вставьте прокладки под их головки, после чего затяните винты.



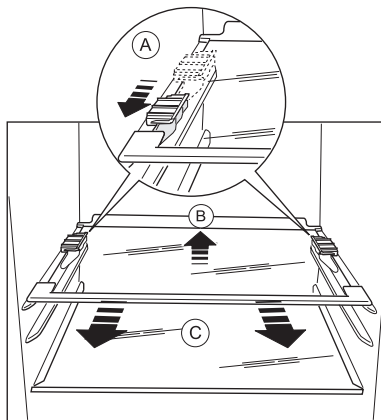
Снятие держателей полок

Ваш холодильник оснащен держателями полок, позволяющими фиксировать полки при транспортировке.

Чтобы снять их, действуйте следующим образом:

1. Передвиньте держатели полок по направлению стрелки (А).
2. Поднимите полку сзади и потяните ее вперед, пока она не снимется (В).

3. Снимите держатели (С).



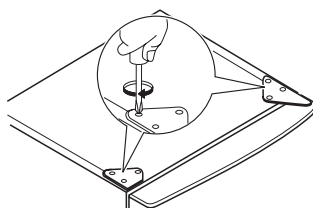
Перевешивание дверцы

! **ВНИМАНИЕ!** Перед выполнением любых операций выньте вилку из сетевой розетки.

ВАЖНО! Следующие операции рекомендуется выполнять вдвоем, чтобы надежно удерживать дверцы прибора.

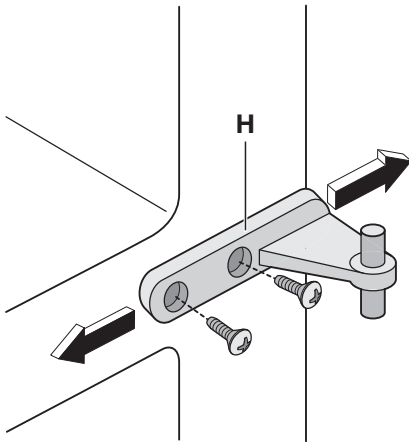
Для изменения направления открывания дверцы выполните следующие операции:

1. Снимите верхнюю петлю; следите за тем, чтобы дверца не упала. Петлю сохраните для выполнения последующих действий.

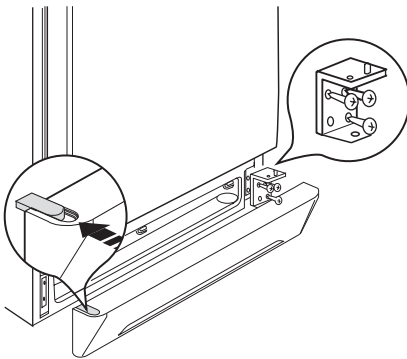


2. Снимите верхнюю дверцу.
3. Снимите верхнее крепление и установите его с противоположной стороны.
4. Отвинтите среднюю петлю (Н). Отвинтите пластмассовые пробки, рас-

положенные на противоположной стороне центральной петли, и введите их в отверстия, в которых петля была перед этим.

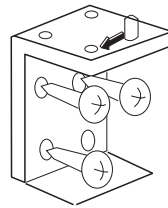


5. Снимите нижнюю дверцу.
6. снимите вентиляционную решетку, зафиксированную двумя винтами.

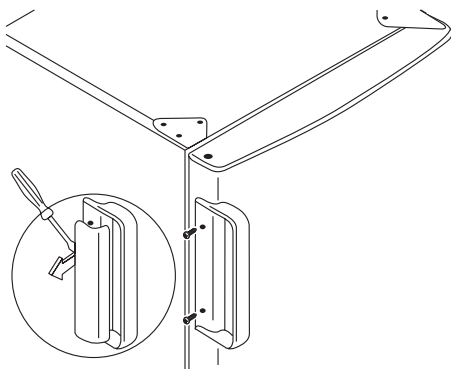


7. Осторожно положите прибор на заднюю стенку, полностью вывинтите регулируемую ножку и привинтите ее с противоположной стороны.
8. Снимите нижнюю петлю, вывинтив фиксирующие ее винты.
9. с помощью 12-миллиметрового гаечного ключа вывинтите штырь петли и закрепите его на противоположной стороне петли.
10. Смонтируйте нижнюю петлю на противоположной стороне, используя снятые ранее винты.

11. Осторожно установите прибор в рабочее положение и отрегулируйте уровень, завинчивая/ вывинчивая пальцами или ключом регулируемые ножки, расположенные внизу прибора.



12. Выньте заглушку из вентиляционной решетки, нажимая на нее в направлении стрелки, и установите ее с противоположной стороны.
13. Установите вентиляционную решетку, закрепив винты.
14. Установите нижнюю дверцу.
15. установите среднюю петлю (H) с противоположной стороны.
16. Установите верхнюю дверцу.
17. К пакету документации прилагается верхняя петля, необходимая для выполнения смены сторон. Вставьте петлю на место и привинтите.
18. Снимите покрытие ручки, поддев отверткой. Снимите ручки и установите их с противоположной стороны. Закройте отверстия пластмассовыми заглушками, которые перед этим были на ручках. Наденьте крышку на ручку.




В завершение проверьте, чтобы:

- Все винты были затянуты.

- Магнитная прокладка хорошо "прилипает" к корпусу.
- Дверца правильно открывается и закрывается.

При низкой температуре в помещении (напр., зимой) прокладка может вначале неплотно прилегать к корпусу. В этом случае дождитесь естественной усадки прокладки или ускорьте этот процесс, нагрев ее с помощью обычного фена. В случае, если вы не желаете выполнить вышеописанные операции самостоятельно, обратитесь в ближайший сервисный центр. Специалист сервисного центра перевесит дверцу за дополнительную плату.

Забота об окружающей среде

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы поможете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

www.electrolux.com

www.electrolux.gr

www.electrolux.com.tr

www.electrolux.ru